# Arthur Krupp®

HOTEL&RESTAURANTSERVICE

## CATALOGUE 2022

TABLETOP
EXCELLENCE

Arthur Krupp®

HOTEL & RESTAURANT SERVICE

# CATALOGUE 2022

Arthur Krupp®

The Arcturus Group is among the world's leading providers of high-quality design products for tables, kitchens and living spaces both in private homes and in the restaurant and hotel industry.
Among its brands of excellence:

**ARTHUR KRUPP**

**QUALITY, FUNCTIONALITY AND ELEGANCE FOR YOUR TABLE. TO MEET THE NEEDS OF HOTEL & RESTAURANTS PROFESSIONALS.**

The Arthur Krupp brand targets the professional catering industry, meeting all their needs with its highly resistant but elegant porcelain, its finest quality stainless steel flatware and its wide range of holloware.
Its comprehensive offer combined with the excellent craftsmanship and the shapes that suit any tabletop make our brand a leader in the professional food service and hotel industry.

**ARTHUR KRUPP APRE LA TAVOLA CONTEMPORANEA A NUOVE ATMOSFERE E NUOVI MOOD**

Industrial style, botanica, fusion, etnica o ancora in perfetto stile handmade.
La tavola Arthur Krupp diventa un tutt'uno con lo spazio, aprendosi a contaminazioni e a composizioni uniche, mai replicabili, che corrispondono a scelte individuali e alle personalissime visioni di chef o di semplici padroni di casa.

Ogni decoro nasce e si articola su un'intera gamma di articoli che – a un particolare e morbido candore – associa expertise e tecnologia produttiva di ultima generazione per ottenere decorazioni 3D. Grazie alla sovrapposizione di decalcomanie grafiche e materiche ogni proposta gioca su piacevoli effetti tattili e luminosi delle superfici. Un alternarsi di superfici lucide e mat estremamente sofisticate.

# Arthur Krupp®

## Cutlery


Idea 10
Feel 14
Contour 18
Baguette 22
Monika 26
Arcadia 30
Queen 34
Versailles 38
Cream 42
London 46

Cutlery rest 50
Steak/Pizza Knives 51


## Dinnerware


Key Points 53
Decoration 56

Neve 57
Uovo 61
Omnia 65
Rotondo 72
Tribal Mood 76
Fusion 78
Shade Sea&Earth 80
Ancient Wall 83
Nature Essence 85
Wood Essence 87
Mandala 89
Eclipse Night&Day 92


## Table and Serving


Portrait 96
Thara 99
Easy 102
Mills 107
Table Mats 114
Series 662- 663 S/S 119
Series 662- 663 Silver 127
Series 662- 663 PVD 131

Customization 138
Sales Conditions 143

# NOVELTIES
# NOVITÀ

**ARTHUR KRUPP ELEVATES THE CONTEMPORARY TABLE TO NEW ATMOSPHERES AND MOODS**

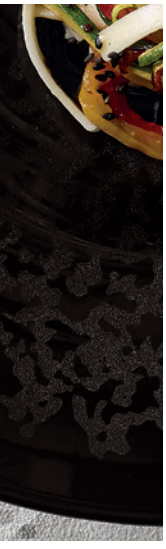
Industrial style, botanical, fusion, ethnic or perfect handmade style. The Arthur Krupp table is in perfect synergy with the space and the surrounding ambience. It will enhance Mix & Match and unique interpretation of the chef and your host.

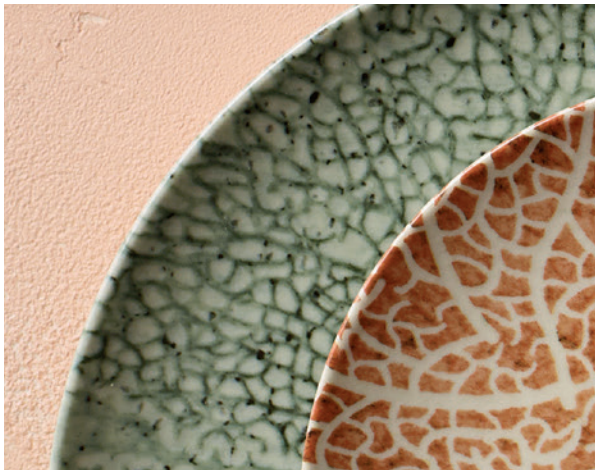
Each pattern developed with a wide range of items. The subtle white surfaces have been combined with the latest expertise and production technology to obtain 3D decorations. Thanks to the overlapping of graphic and material decals, each plays on pleasant tactile and luminous effects. A combination of sophisticated glossy and matt surfaces.

**ARTHUR KRUPP APRE LA TAVOLA CONTEMPORANEA A NUOVE ATMOSFERE E NUOVI MOOD**

Industrial style, botanica, fusion, etnica o ancora in perfetto stile handmade. La tavola Arthur Krupp diventa un tutt'uno con lo spazio, aprendosi al Mix & Match e a contaminazioni uniche. L'espressione della visione dello chef o di un accogliente padrone di casa.

Ogni decoro nasce e si articola su un'intera gamma di articoli che – a un particolare e morbido candore – associa expertise e tecnologia produttiva di ultima generazione per ottenere decorazioni 3D. Grazie alla sovrapposizione di decalcomanie grafiche e materiche ogni proposta gioca su piacevoli effetti tattili e luminosi delle superfici. Un alternarsi di superfici lucide e mat estremamente sofisticate.





# CUTLERY
# POSATERIA

**A choice of style**

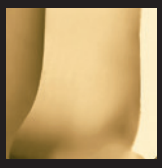
**Match the perfect cutlery to your surroundings: it will make the style of your table settings more precious. Classic and elegant, retro, refined or modern. In the Arthur Krupp® cutlery collection you can find the perfect long lasting design.**

Una scelta di stile

Abbinate la posata perfetta al mood dei vostri ambienti: impreziosirà lo stile delle vostre tavole. Classiche ed eleganti, retrò, raffinate oppure moderne e inaspettate. L'acciaio lavorato con sapienza crea forme destinate a rimanere invariate nel tempo.

# MIRROR

STAINLESS STEEL



GOLD

COPPER

BLACK

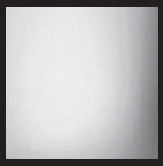
# VINTAGE

STAINLESS STEEL

GOLD

COPPER

# ANTIQUE



STAINLESS STEEL

CHAMPAGNE

## Physical Vapour Deposition

**PVD is a technique which gives objects valuable colors and shades by evaporating metal particles in a vacuum chamber. This special treatment is welded at an atomic level to the surface of the stainless steel cutlery, hardening the steel and optimizing its resistance to both rubbing and corrosion, as well as preventing rust and oxides from forming.**

Il PVD è un processo che conferisce agli oggetti pregiate colorazioni e sfumature, ed è ottenuto dalla deposizione di particelle metalliche mediante vaporizzazione in una camera sottovuoto. Questo particolare rivestimento si salda a livello atomico al substrato in acciaio inox delle posate, dotando il materiale di maggiore durezza e di resistenza sia all'usura per sfregamento che alla corrosione, inibendo la formazione di ruggini o ossidi.

## Vintage

**A special craftsman finishing technique on the surface of the stainless steel cutlery. Through a series of industrial scraping processes, surfaces assume an original and intentionally "worn out" effect, introducing a new and fascinating ambiance at the table and a new trend for contemporary interior design.**

Una particolare lavorazione meccanica di finitura di massa del substrato delle posate in acciaio inox. Mediante una serie di processi industriali di natura abrasiva le superfici assumono una inedita resa, un effetto volutamente "usurato", che introduce un nuovo ed affascinate gusto in tavola e di tendenza per l'interior design contemporaneo.

## Antique

**The particular "Antique" finishing is characterized by the pleasant to touch texture and the original matt appearance of the stainless steel. This finishing is the result of a high pressure ceramics sandblasting treatment, made up of micro ceramic particles, which defines the final effect of the surfaces.**

Il particolarissimo effetto "Antique" si caratterizza per una sottile texture piacevole al tatto e, nel contempo, per l'inedita resa opaca che assume l'acciaio. La finitura è il risultato di un trattamento di sabbiatura ad alta pressione mediante microparticelle in ceramica, che definisce l'effetto finale delle superfici.

## Vintage PVD & Antique PVD

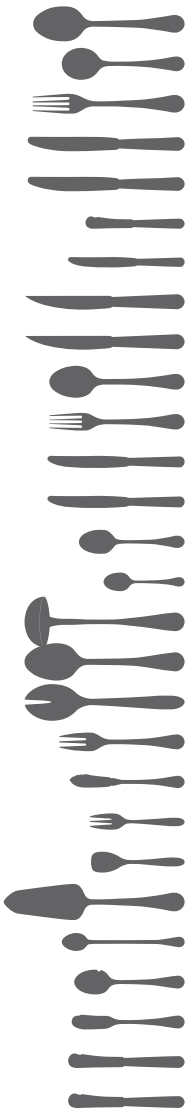
**Texture and color can be combined with each other, in order to establish a personal style on the tabletop. In this case, the processes take place in consecutive phases, from the different abrasive techniques to the coloring ones. Combining these two treatments, cutlery assumes original effects.**

Texture e colore possono essere combinate tra loro, per ricercare anche in tavola il proprio stile. In questi casi i processi si articolano in più fasi produttive che si susseguono partendo dalla lavorazione con le differenti tecniche abrasive dello strato superficiale per poi passare alla sua colorazione. Il mix tra queste due lavorazioni dona così inediti effetti alle collezioni.

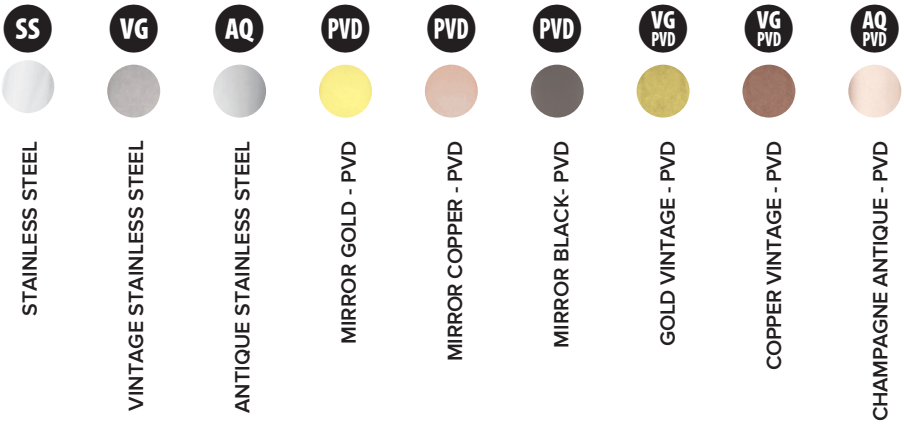
# **KEY** LEGENDA

The cutlery shapes are only representatives.
All knives have serrated blade.

Le sagome delle posate sono puramente indicative.
Tutti i coltelli hanno la lama seghettata.



| art. | | |
|---|---|---|
| -01 | TABLE SPOON | CUCCHIAIO TAVOLA |
| -02 | BOUILLON SPOON | CUCCHIAIO BRODO |
| -08 | TABLE FORK | FORCHETTA TAVOLA |
| -11 | TABLE KNIFE, S.H. | COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO |
| -15 | TABLE KNIFE, H.H. | COLTELLO TAVOLA, MANICO CAVO |
| -16 | BUTTER KNIFE, SMALL, H.H. | COLTELLO BURRO / BIMBO, MANICO CAVO |
| -18 | BUTTER / FRUIT KNIFE, S.H. | COLTELLO BURRO / FRUTTA, MONOBLOCCO |
| -19 | STEAK KNIFE, S.H. | COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO |
| -21 | STEAK KNIFE, H.H. | COLTELLO BISTECCA, MANICO CAVO |
| -25 | DESSERT SPOON | CUCCHIAIO FRUTTA |
| -26 | DESSERT FORK | FORCHETTA FRUTTA |
| -27 | DESSERT KNIFE, S.H. | COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO |
| -31 | DESSERT KNIFE, H.H. | COLTELLO FRUTTA, MANICO CAVO |
| -36 | TEA/COFFEE SPOON | CUCCHIAINO TÈ/CAFFÈ |
| -37 | ESPRESSO SPOON | CUCCHIAINO ESPRESSO |
| -40 | SOUP LADLE | MESTOLO |
| -44 | SERVING SPOON | CUCCHIAIO SERVIRE |
| -45 | SERVING FORK | FORCHETTA SERVIRE |
| -49 | FISH FORK | FORCHETTA PESCE |
| -50 | FISH KNIFE | COLTELLO PESCE |
| -55 | CAKE FORK | FORCHETTA DOLCE |
| -57 | ICE CREAM SPOON | PALETTA GELATO |
| -58 | CAKE SERVER | PALA TORTA |
| -67 | ICE TEA SPOON | CUCCHIAIO BIBITA |
| -69 | FRENCH SAUCE SPOON | CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE |
| -70 | BUTTER SPREADER | SPATOLA BURRO |
| -72 | BUTTER KNIFE, H.H. | COLTELLO BURRO, MANICO CAVO |
| -73 | BUTTER KNIFE, S.H. | COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO |



# IDEA

## 62620

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62620 | 62320 | 62220 | 62820G | 62820C | 62820B | 62320G | 62320C | 62220P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -18 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

IDEA
ANTIQUE
Arthur Krupp

IDEA
PVD GOLD

# FEEL

## 62621

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62621 | 62321 | 62221 | 62821G | 62821C | 62821B | 62321G | 62321C | 62221P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -18 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

# FEEL

## ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

FEEL
PVD COPPER
Arthur Krupp

# CONTOUR

## 62611

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62611 | 62311 | 62211 | 62811G | 62811C | 62811B | 62311G | 62311C | 62211P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -15 | ● | | | | | | | | |
| -16 | ● | | | | | | | | |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -21 | ● | | | | | | | | |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -31 | ● | | | | | | | | |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -40 | ● | | | ● | ● | ● | | | |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -57 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -58 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -67 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -70 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -72 | ● | | | | | | | | |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

# CONTOUR
## PVD GOLD

# CONTOUR

## ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

# BAGUETTE

## 62612

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62612 | 62312 | 62212 | 62812G | 62812C | 62812B | 62312G | 62312C | 62212P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -15 | ● | | | | | | | | |
| -16 | ● | | | | | | | | |
| -18 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -21 | ● | | | | | | | | |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -31 | ● | | | | | | | | |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -40 | ● | | | ● | ● | ● | | | |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -57 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -58 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -67 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -70 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -72 | ● | | | | | | | | |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

BAGUETTE
VINTAGE

# BAGUETTE

## ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

# MONIKA

## 62613

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62613 | 62313 | 62213 | 62813G | 62813C | 62813B | 62313G | 62313C | 62213P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -40 | ● | | | ● | ● | ● | | | |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -57 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -58 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -67 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -70 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

MONIKA
PVD BLACK
Arthur Krupp

MONIKA
VINTAGE PVD COPPER

# ARCADIA

## 62614

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62614 | 62314 | 62214 | 62814G | 62814C | 62814B | 62314G | 62314C | 62214P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -15 | ● | | | | | | | | |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -21 | ● | | | | | | | | |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -31 | ● | | | | | | | | |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -40 | ● | | | ● | ● | ● | | | |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -57 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -58 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -67 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -70 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -72 | ● | | | | | | | | |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

# ARCADIA
## PVD BLACK

# ARCADIA

## ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

# QUEEN

## 62622

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62622 | 62322 | 62222 | 62822G | 62822C | 62822B | 62322G | 62322C | 62222P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -18 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

QUEEN
PVD COPPER
Arthur Krupp

# QUEEN

## ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

# VERSAILLES

## 62618

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62618 | 62318 | 62218 | 62818G | 62818C | 62818B | 62318G | 62318C | 62218P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -15 | ● | | | | | | | | |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -31 | ● | | | | | | | | |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

VERSAILLES
VINTAGE PVD COPPER

# VERSAILLES
## PVD GOLD

# CREAM

## 62511

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62511 | 62411 | 62111 | 62711G | 62711C | 62711B | 62411G | 62411C | 62111P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -40 | ● | | | ● | ● | ● | | | |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
|  -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -58 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

CREAM
ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

CREAM
VINTAGE PVD GOLD

# LONDON

## 62615

**18-10 STAINLESS STEEL**
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
ACERO INOXIDABLE 18-10

| | SS | VG | AQ | PVD | PVD | PVD | VG PVD | VG PVD | AQ PVD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62615 | 62315 | 62215 | 62815G | 62815C | 62815B | 62315G | 62315C | 62215P |
| -01 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -02 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -08 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -11 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -15 | ● | | | | | | | | |
| -19 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -21 | ● | | | | | | | | |
| -25 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -26 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -27 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -31 | ● | | | | | | | | |
| -36 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -37 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -40 | ● | | | ● | ● | ● | | | |
| -44 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -45 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -49 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -50 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -55 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -57 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -58 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -67 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -69 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -70 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| -72 | ● | | | | | | | | |
| -73 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

# LONDON
## VINTAGE

LONDON
PVD COPPER

NEW

**Cutlery rest, stainless steel**
Poggia posate, inox
Besteckbänkchen, Edelstahl Rostfrei
Repose-couverts, inox
Reposa cubiertos, inox

| art. | dim. cm. | h. cm. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 66950-10 | 11x3 | 0,2 | 6 |

**Diamond finishing. –** Finitura Diamond.

**Steak/pizza knife, stainless steel**
Coltello bistecca/pizza, acciaio inox
Steak-/Pizzamesser, Edelstahl rostfrei
Couteau à steak/pizza, acier inoxidable
Cuchillo para steak/pizza, acero inoxidable

| art. | blade/lama | U. Pack |
|---|---|---|
| 62001-19 | cm 11,5 | 6 |

**Serrated blade. POM handle. –** Lama seghettata. Manico POM.

**Steak knife, stainless steel**
Coltello bistecca, acciaio inox
Steakmesser, Edelstahl rostfrei
Couteau à steak, acier inoxidable
Cuchillo para steak, acero inoxidable

| art. | blade/lama | U. Pack |
|---|---|---|
| 62620-19 | cm 12,5 | 6 |

**Serrated blade. –** Lama seghettata.

**Steak knife, stainless steel**
Coltello bistecca, acciaio inox
Steakmesser, Edelstahl rostfrei
Couteau à steak, acier inoxidable
Cuchillo para steak, acero inoxidable

| art. | blade/lama | U. Pack |
|---|---|---|
| 62613-19 | cm 10 | 6 |

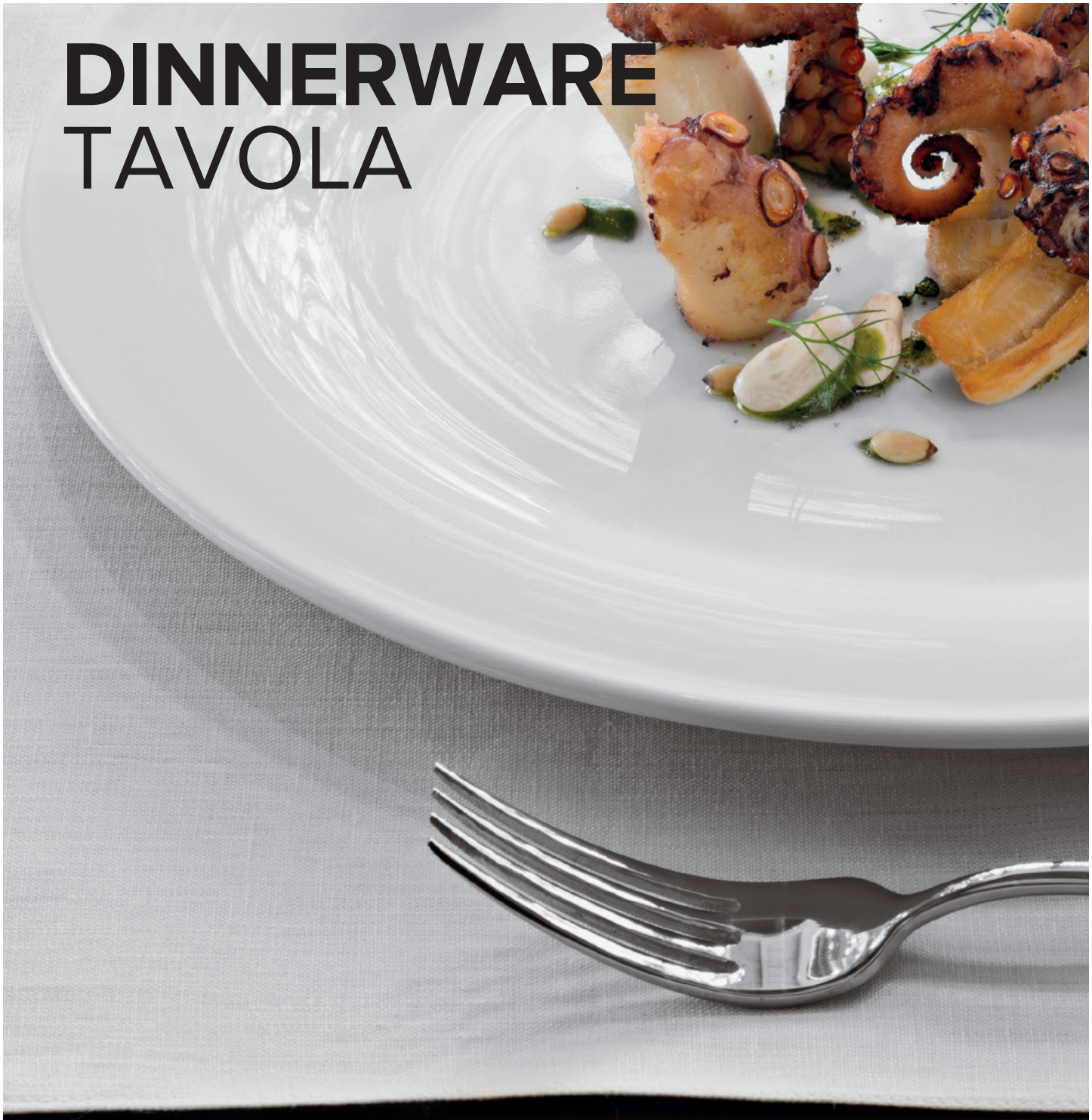
**Serrated blade. –** Lama seghettata.

**Steak knife, stainless steel**
Coltello bistecca, acciaio inox
Steakmesser, Edelstahl rostfrei
Couteau à steak, acier inoxidable
Cuchillo para steak, acero inoxidable

| art. | blade/lama | U. Pack |
|---|---|---|
| 62511-19 | cm 12 | 6 |

**Serrated blade. –** Lama seghettata.

# DINNERWARE
# TAVOLA



**Arthur Krupp ® introduces a comprehensive range of items in porcelain made in Germany and bone china, a wide selection of professional products designed to meet any need of the Ho.Re.Ca. sector. Whether classic and elegant mise en place, a creative mix and match, or for a refined buffet, Arthur Krupp is the right solution. The high-quality materials and the reinforced edges make these items extremely resistant against chipping, giving them the distinctive features of versatility and durability for daily use.**

Arthur Krupp® presenta un assortimento di articoli in porcellana made in Germany e bone china, una gamma professionale pensata per tutte le occasioni d'utilizzo del settore Ho.Re.Ca., dalle mise en place formali ed eleganti a quelle all'insegna dei mix and match più creativi fino a raffinati banchetti e buffet. La qualità del materiale utilizzato, unitamente agli spessori rinforzati, rende queste porcellane estremamente resistenti a urti e rotture, conferendogli caratteristiche di praticità e durevolezza. Ideali per un utilizzo quotidiano e duraturo.

# KEY POINTS /1

## Resistance and Hardness

**Arthur Krupp porcelain has a very high degree of hardness, it is even harder than standard steel. This results from very careful firing, as porcelain is left even more than 50 hours in high-temperature kilns through different cycles. After drying, porcelain items are first fired at 1,000 °C for 8 to 24 hours. The second firing takes place after glazing at a temperature above 1,400°C for about 30 hours. Through the excellent fusion of ingredients, the porcelain acquires its characteristics of hardness, texture, lack of porosity and resistance to shocks and thermal shocks.**

## Resistenza e Durezza

La porcellana Arthur Krupp è caratterizzata da un'eccellente durezza, addirittura maggiore rispetto a un normale acciaio. È il risultato di processi di cottura estremamente curati a cui vengono sottoposte le sue porcellane che, passaggio dopo passaggio, rimangono oltre 50 ore in forno ad altissime temperature. Dopo l'essicazione i pezzi vengono sottoposti a una prima cottura a 1000°C per un periodo che va dalle 8 alle 24 ore. Dopo l'applicazione dello smalto si procede alla seconda cottura, a una temperatura oltre i 1400°C per circa 30 ore.
Attraverso un'ottimale fusione dei componenti, la porcellana raggiunge le sue caratteristiche di durezza, consistenza, assenza di porosità e resistenza agli urti e allo shock termico.

## Hard Porcelain

**Resulting from the combination of three raw materials (kaolin, quartz and feldspar), porcelain has now reached a higher level of quality. The plant of the Group in Selb, Upper Franconia, is indeed renowned for its feldspathic porcelain, a special type of white porcelain that is very compact, resistant and shiny.**

## Porcellana Dura

Tutto nasce da tre componenti grezzi di altissima qualità, il caolino, il quarzo ed il feldspato. La peculiarità degli stabilimenti del Gruppo, in Alta Franconia a Selb, è infatti rappresentata dalla porcellana feldspatica, una particolare tipologia di porcellana bianca estremamente compatta, resistente e lucente al tempo stesso.

## Brightness

**The peculiar white collections by Arthur Krupp stand out for the uniqueness of their perfectly smooth surfaces, which result from the perfect fusion of glaze with the porcelain structure. Skillful glazing and in-glaze firing are still one of the main qualities of the products as they preserve the collections over time.**

## Lucentezza

Le collezioni Arthur Krupp si differenziano per l'unicità delle superfici perfettamente levigate grazie a una totale fusione dello smalto alla struttura della porcellana. La sapiente lavorazione nell'applicazione dello smalto e la cottura a gran fuoco contribuiscono a preservare le collezioni inalterate nel tempo.

# KEY POINTS /2

## Reliability

**In order to ensure quality, Arthur Krupp systematically monitors the manufacturing stages of its products by internally overseeing the process of procurement and preparation of raw materials, by maintaining know-how in mould production and by autonomously developing industrialisation for all its collections. The company also includes an analysis laboratory that can certify the high quality and safety standards of the brand by carrying out tests identifying the strengths and any weaknesses of a product. The monitoring, recording and control procedures adopted allow planning real time corrective measures for each production stage.**

## Affidabilità

A garanzia della qualità, Arthur Krupp controlla in maniera sistematica le fasi di lavorazione dei propri prodotti seguendo internamente il processo di approvvigionamento e di preparazione delle materie prime, mantenendo il know how nella produzione degli stampi e sviluppando autonomamente l'industrializzazione di tutte le sue collezioni. L'azienda dispone inoltre di un laboratorio d'analisi in grado di attestare gli elevati standard qualitativi e di sicurezza del brand, attraverso test che individuano i plus e eventuali punti critici di prodotto. Le procedure di monitoraggio, registrazione e di verifica adottate consentono in tempo reale di pianificare azioni correttive per ogni fase della produzione.

## Food Safety

**Arthur Krupp porcelain is food safe as it complies with the limits for lead and cadmium release set out by FDA regulations (USA), by DIN standard no.51031(EC) and the 84/500 ECC directive.**
**The company scrupulously conforms to safety parameters not only to the benefit of the professional industry its products are intended for, but also, and foremost, of final users.**

## Sicurezza

La porcellana Arthur Krupp è destinata ad entrare a contatto con il cibo in tutta sicurezza poiché conforme alle dichiarazioni legate ai limiti di cessione del piombo e del cadmio previste dalle normative FDA (USA), norma DIN n° 51031 (CE) e la direttiva 84/500 ECC. L'azienda rispetta scrupolosamente i parametri previsti a tutela del canale professionale che fa utilizzo dei suoi prodotti ma anche e soprattutto, per l'utilizzatore finale.

## Design and Functionality

**Arthur Krupp channels the expertise and know-how acquired through many years in the business of tableware, cutlery and holloware also into professional porcelain. Shape is the highest expression of technique, style and product functionality. Each collection is conceived and designed based on the deep knowledge of the needs of top-level hotels and restaurants.**

## Design e Funzionalità

Arthur Krupp trasferisce nella porcellana professionale l'expertise maturata in una pluriennale attività nel settore tavola con la sua posateria e il vasellame. La forma rappresenta il punto d'arrivo e l'equilibrio perfetto tra tecnica, estetica, funzionalità dei prodotti. Ogni collezione viene disegnata e progettata in funzione dell'approfondita conoscenza delle esigenze dell'hotellerie e della ristorazione professionale.

# KEY POINTS /3

## Resistance to Shocks and External Agents

**Arthur Krupp porcelain ensures maximum resistance to cutlery scratches and shocks. It is peace of mind knowing that many lines are designed to be stacked and stored and are available with reinforced edges. Porcelain is also resistant to food colors and acids, except for hydrofluoric acid.**

## Resistenza agli Urti e agli Agenti Esterni

La porcellana Arthur Krupp è caratterizzata dalla massima resistenza alle scalfitture delle posate e agli urti. Perfette per essere impilate e stoccate senza alcuna preoccupazione, molte linee sono disponibili nella versione con bordi rinforzati. Le porcellane sono inoltre inattaccabili dai coloranti e dagli acidi dei cibi, ad eccezione dell'acido fluoridrico.

## Oven and Microwave

**Arthur Krupp porcelain can be used in an oven to heat food and to keep it warm immediately after it is served. The material can be heated without damaging the items, provided heating is gradual so as to prevent thermal shocks. Arthur Krupp porcelain can be used in the microwave too, but it is important that porcelain items do not have golden or platinum decorations. As a matter of fact, metal may cause sparks and damage the microwave.**

## Forno e Microonde

La porcellana Arthur Krupp può essere utilizzata nel forno, per scaldare le preparazioni e conservarne il calore nei minuti successivi al loro servizio. Il riscaldamento del materiale non nuoce all'integrità degli articoli se effettuato gradualmente, al fine di non creare uno shock termico. Così come in forno è possibile utilizzare le porcellane anche nel microonde. In questo caso è importante che le porcellane non presentino decorazioni in oro o platino poiché il metallo potrebbe provocare scintille e danneggiare l'apparecchio.

## Dishwasher

**As its porcelain stands the test of time thanks to the properties and quality of its glaze, Arthur Krupp also offers dishwasher-safe porcelain even if decorated porcelain. Its decorations are very resistant as a result of the perfect melting point with glaze that is reached during high-temperature firing.**

## Lavastoviglie

Grazie alle proprietà e alla qualità dello smalto delle sue porcellane, Arthur Krupp consente l'utilizzo della lavastoviglie anche per le versioni decorate. I suoi decori risultano infatti essere particolarmente resistenti per via del perfetto punto di fusione con lo smalto, raggiunto durante la cottura ad alte temperature.

# DECORATION

## Know - How

**The company has a team of experts and designers that can develop any type of high-quality decoration thanks to the large number of flexible solutions available and the experience acquired in the application of decorations and high-temperature firing.**

## Competenza

Un team di esperti e designer interno all'azienda è in grado di sviluppare decori di ogni tipo, sempre contraddistinti da un elevato standard qualitativo. Ciò è garantito dalla flessibilità e varietà delle soluzioni disponibili e dall'expertise maturata nell'applicazione dei decori e della cottura ad elevate temperature degli stessi.

## Customization

**Arthur Krupp provides a full and prompt service for individual styling, logos and exclusive patterns, intended to enhance brand image and communication.**

## Personalizzazioni

Attraverso la personalizzazione dei decori, dell'inserimento di loghi o ancora di elementi iconografici del tutto personali ed esclusivi, Arthur Krupp è in grado di offrire un servizio completo e tempestivo volto a enfatizzare l'immagine e la comunicazione della propria clientela.

## Decoration

**Individual decoration can be made on the whole surface of plates and cups or only on the rim/edge of items of any type and shape. Decoration can include a single color or a composition of over 25 tones, as well as noble metals like gold and platinum.**

## Decorazioni

Da personalizzazioni sull'intera superficie di piatti e tazze, a quelle presenti solo sulla falda o bordi degli articoli di ogni tipo e forma. I decori possono essere realizzati con l'utilizzo di un solo colore o con una specifica composizione di oltre 25 nuance e di metalli preziosi, come oro e platino.

# BONE CHINA
# NEVE

**ARTHUR KRUPP**

**Arthur Krupp's professionalism and the charm of fine bone china create a fresh and pure collection. Neve's elegant and simple lines provide a soft balance between the wide-rimmed plates and bowls and the roundness of the coffeeware. The quality, transparency and thickness of the articles exalt culinary preparations of demanding chefs and help buffets stand out, thanks to the stackable pieces.**

La professionalità Arthur Krupp e la raffinatezza della fine bone china riunite in una collezione fresca e candida. Neve deve la propria elegante purezza alla semplicità e alla morbidezza delle sue linee, in equilibrio tra le ampie falde di piatti e coppe e la rotondità dell'assortita caffetteria. La qualità, la trasparenza e lo spessore degli articoli concorrono a esaltare preparazioni culinarie di esigenti chef e a contraddistinguere buffet per eleganza e praticità, grazie anche all'impilabilità dei suoi pezzi.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-01 | 17,0 | 6 |
| 67101-02 | 18,5 | 6 |
| 67101-03 | 21,5 | 6 |
| 67101-04 | 25,0 | 6 |
| 67101-05 | 28,0 | 6 |
| 67101-06 | 31,0 | 6 |



**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-09 | 22,0 | 6 |
| 67101-10 | 24,0 | 6 |
| 67101-11 | 30,0 | 1 |

**Oval meat dish**
Piatto ovale
Platte oval
Plat oval
Plato oval

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-29 | 28x22 | 1 |
| 67101-30 | 30x23 | 1 |
| 67101-31 | 36x28 | 1 |

**Bowl**
Coppa
Schüssel
Bol
Bol

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67101-80 | 8,0 | 2,5 | 6 |
| 67101-81 | 12,0 | 4,0 | 6 |
| 67101-82 | 15,5 | 5,0 | 1 |

**Salad bowl**
Insalatiera
Schüssel
Saladier
Bol ensalada

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67101-83 | 20,0 | 6,5 | 1 |
| 67101-84 | 24,0 | 7,5 | 1 |
| 67101-85 | 26,5 | 8,0 | 1 |

**Soup bowl with handles**
Tazza brodo con maniglie
Suppentasse mit Griffen
Bol à soupe avec anses
Bol/taza sopa con asas

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67101-23 | 9 | 6,0 | 0,25 | 6 |



**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-19 | 16 | 6 |

**Salt/Pepper shaker**
Spargisale/pepe
Salz u. Pfefferstreuer
Salière/Poivrier
Salero/Pimentero

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67101-96 | 4,5 | 9 | 6 |
| 67101-97 | 4,5 | 9 | 6 |

**Sugar bowl without lid**
Zuccheriera senza coperchio
Zuckerdose ohne Deckel
Sucrier sans couvercle
Azucarera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67101-62 | 9 | 5,5 | 0,15 | 1 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-63 | 8,5 | 6 |

**Coffee pot without lid**
Caffettiera senza coperchio
Kaffeekannen-Unterteil
Cafetière sans couvercle
Cafetera sin tapa

| art. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67101-49 | 10 | 0,3 | 1 |
| 67101-51 | 12 | 0,6 | 1 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-50 | 7,5 | 6 |
| 67101-52 | 9,5 | 6 |

**Teapot without lid**
Teiera senza coperchio
Teekannen-Unterteil
Théière sans couvercle
Tetera sin tapa

| art. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67101-53 | 9,5 | 0,4 | 1 |
| 67101-55 | 11,0 | 0,7 | 1 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-54 | 9,5 | 6 |
| 67101-56 | 11,0 | 6 |

**Creamer/Milk pot**
Cremiera/Lattiera
Gießer
Crémier
Cremera

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67101-57 | 4,5 | 5 | 0,03 | 6 |
| 67101-58 | 7,0 | 8 | 0,15 | 1 |
| 67101-59 | 9,5 | 10 | 0,30 | 1 |

**Coffee cup stackable**
Tazza impilabile
Obertasse stapelbar
Tasse empilable
Taza apilable

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67101-40 | 6,5 | 5,0 | 0,10 | 6 |
| 67101-41 | 8,0 | 6,0 | 0,18 | 6 |
| 67101-45 | 8,5 | 6,5 | 0,22 | 6 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67101-16 | 13 | 6 |
| 67101-17 | 15 | 6 |

**Mug with handle**
Mug con manico
Becher mit Henkel
Gobelet avec anse
Mug con asa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67101-44 | 9,0 | 11,5 | 0,40 | 6 |

# PORCELAIN
# UOVO

**ARTHUR KRUPP**

**Soft and sinuously shaped but strong and extremely functional. The Uovo collection by Arthur Krupp Porcelain finds its maximum expression not only in the coffee line that inspired its name, but above all, in the wide gourmet plate whose shape better shows off all kinds of culinary preparations. Elegant yet durable, with reinforced edges, Uovo is perfect for candid mise en place and versatile contemporary buffets. Arthur Krupp Porcelain offers new proposals and a new mood to the Made in Germany range of porcelains with the stackability of the cups and saucers and the rich extension of cups and bowls.**

Morbida e sinuosa nella forma ma forte ed estremamente funzionale. La collezione Uovo proposta da Arthur Krupp Porcelain trova la sua massima espressione formale non solo nella linea di caffetteria che ne ha ispirato il nome ma, e soprattutto, nell'ampio piatto gourmet la cui conformazione è in grado di valorizzare ogni preparazione culinaria. Elegante e al contempo resistente per via dei bordi rinforzati, Uovo è perfetta per candide mise en place e versatili buffet contemporanei. Grazie all'impilabilità delle tazze con i piattini e alla ricca estensione di coppe e coppette Arthur Krupp Porcelain aggiunge nuove proposte e un nuovo mood alla sua gamma di porcellane Made in Germany.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-01 | 16 | 6 |
| 67308-02 | 19 | 6 |
| 67308-03 | 22 | 6 |



**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-04 | 25 | 6 |
| 67308-05 | 28 | 6 |
| 67308-06 | 31 | 3 |



**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-09 | 21 | 6 |
| 67308-10 | 24 | 6 |
| 67308-11 | 30 | 3 |



**Oval meat dish**
Piatto ovale
Platte oval
Plat oval
Plato oval

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-29 | 26x20,5 | 2 |
| 67308-30 | 32x25,5 | 2 |
| 67308-31 | 38x30,5 | 1 |



**Bowl**
Coppa
Schüssel
Bol
Bol

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-80 | 8 | 5,0 | 6 |
| 67308-81 | 11 | 8,5 | 6 |
| 67308-82 | 13 | 8,0 | 6 |

**Salad bowl**
Insalatiera
Schüssel
Saladier
Bol ensalada

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-68 | 21 | 10,0 | 1 |
| 67308-69 | 25 | 12,0 | 1 |
| 67308-70 | 28 | 14,5 | 1 |



**Candleholder**
Candeliere
Leuchter
Bougeoir
Candelabro

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-87 | 8,5 | 24 | 1 |

**Table light**
Luce da tavola
Tischlicht
Lampe à bougie
Porta-vela

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-67 | 7 | 6 | 6 |

**Cup**
Tazza
Obertasse
Tasse
Taza

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67308-40 | 6,5 | 5,5 | 0,1 | 6 |

4
3

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-16 | 12 | 6 |

**Cup**
Tazza
Obertasse
Tasse
Taza

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67308-41 | 8,0 | 6,5 | 0,18 | 6 |
| 67308-45 | 8,5 | 7,0 | 0,22 | 6 |



**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-17 | 15 | 6 |

**Coffee pot without lid**
Caffettiera senza coperchio
Kaffeekannen-Unterteil
Cafetière sans couvercle
Cafetera sin tapa

| art. | dim. cm. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-49 | 13x8x11 | 0,3 | 1 |



**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | h. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-50 | 3,5 | 6 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Cremera

| art. | dim. cm. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-57 | 5x4x5,5 | 0,03 | 6 |

**Milk pot**
Lattiera
Gießer
Crémier
Cremera

| art. | dim. cm. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67308-58 | 10,5x6x9 | 0,15 | 6 |
| 67308-59 | 13x8x11 | 0,3 | 1 |

**Sugar bowl without lid**
Zuccheriera senza coperchio
Zuckerdose ohne Deckel
Sucrier sans couvercle
Azucarera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67308-62 | 8 | 6 | 0,15 | 6 |



**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

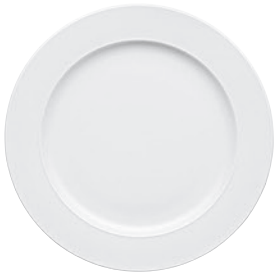
| art. | h. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67308-63 | 2,5 | 6 |

# PORCELAIN
# OMNIA

**ARTHUR KRUPP**

**Simple lines, both round and square shapes, suitable to be used individually or rather combined together, according to the needs of the table setting you want to create. Thanks to the particularly wide and deep plates and the square bowls, Omnia can be the source of inspiration for every chef who aims to grab the attention of the guests, creating their own cooking proposal. From breakfast to dinner, from the small and smart restaurant to the banqueting room of a major city hotel, Omnia is suitable for an intensive use as the items are stackable and have reinforced edges.**

Omnia è caratterizzata da linee pulite, rotonde e quadrate che possono essere utilizzate in maniera distinta o complementare secondo le esigenze degli allestimenti tavola da realizzare. Estremamente caratterizzante grazie alla particolare ampiezza della falda e alla profondità dei piatti e coppe quadrati, Omnia può essere motivo d'ispirazione per gli chef che, attraverso la personalizzazione delle proprie proposte culinarie, desiderano catturare lo sguardo dei propri ospiti. Dalla colazione alla cena, dai piccoli e raffinati ristoranti ai grandi hotel di città con ampi buffet Omnia è perfetta per un utilizzo intensivo grazie ai suoi bordi rinforzati e alle caratteristiche di impilabilità degli elementi.



**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-01 | 16 | 6 |
| 67303-02 | 19 | 6 |
| 67303-03 | 22 | 6 |
| 67303-04 | 25 | 6 |
| 67303-05 | 27 | 6 |
| 67303-06 | 30 | 6 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-09 | 21 | 6 |
| 67303-10 | 26 | 6 |
| 67303-11 | 30 | 3 |

**Oval meat dish**
Piatto ovale
Platte oval
Plat oval
Plato oval

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-29 | 30x20 | 2 |
| 67303-30 | 35x25 | 1 |

**Bowl**
Coppa
Schüssel
Bol
Bol

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-77 | 12 | 4 | 6 |
| 67303-80 | 12 | 5 | 6 |
| 67303-81 | 15 | 6 | 1 |
| 67303-82 | 17 | 7 | 1 |



**Salad bowl**
Insalatiera
Schüssel
Saladier
Bol ensalada

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-85 | 35,5 | 13,5 | 1 |

**Soup bowl**
Tazza brodo
Suppentasse
Bol à soupe
Bol/taza sopa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-22 | 10 | 5 | 0,25 | 6 |

**Soup bowl with handles**
Tazza brodo con maniglie
Suppentasse mit Griffen
Bol à soupe avec anses
Bol/taza sopa con asas

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-23 | 10 | 5 | 0,25 | 6 |

**Combi saucer**
Piattino combi
Kombi Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-19 | 17 | 6 |

**Sauce boat**
Salsiera
Sauciere
Saucière
Salsera

| art. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-78 | 0,3 | 6 |
| 67303-79 | 0,2 | 6 |

**Sauce plate**
Piattino salsa
Dipschale
Assiette à sauce
Platillo salsa

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-20 | 9 | 1,5 | 6 |

**Pepper shaker**
Spargipepe
Pfefferstreuer
Poivrier
Pimentero

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-97 | 4 | 6 | 6 |



**Salt shaker**
Spargisale
Salzstreuer
Salière
Salero

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-96 | 4 | 6 | 6 |

**Tooth pick holder**
Portastecchi
Zahnstocher-Halter
Porte cure-dents
Palillero

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-98 | 4 | 7 | 6 |



**Flower vase**
Vasetto fiori
Blumenvase
Vase à fl eurs
Florero

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-86 | 6,5 | 10 | 6 |

**Sugar/tea packet holder**
Porta bustine zucchero/tè
Tee/Zuckerpäckchen-Halter
Porte-sachet de sucre/thé
Contenedor sobres azúcar/té

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-64 | 11x6x4 | 6 |

**Coffee cup stackable**
Tazza impilabile
Obertasse stapelbar
Tasse empilable
Taza apilable

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-40 | 6 | 6 | 0,1 | 6 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-16 | 12 | 6 |

**Coffee cup stackable**
Tazza impilabile
Obertasse stapelbar
Tasse empilable
Taza apilable

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-41 | 7,5 | 7 | 0,18 | 6 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-17 | 15 | 6 |

**Cup**
Tazza
Obertasse
Tasse
Taza

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-45 | 7,5 | 8 | 0,22 | 6 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-17 | 15 | 6 |

**Sugar bowl without lid**
Zuccheriera senza coperchio
Zuckerdose ohne Deckel
Sucrier sans couvercle
Azucarera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303-62 | 7,5 | 8 | 6 |



**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-63 | 7,5 | 6 |

**Coffee pot without lid**
Caffettiera senza coperchio
Kaffeekannen-Unterteil
Cafetière sans couvercle
Cafetera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-49 | 8,5 | 12 | 0,3 | 1 |
| 67303-51 | 10 | 16 | 0,6 | 1 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-50 | 7,5 | 6 |
| 67303-52 | 9,0 | 6 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303-54 | 7,5 | 6 |
| 67303-56 | 9,0 | 6 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Cremera

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-57 | 4,5 | 5 | 0,03 | 6 |



**Small bowl**
Ciotolina
Schale
Petit bol
Bol pequeño

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303M01 | 9x7x3 | 6 |

**Small dish**
Piattino
Schale
Petite assiette
Platillo

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303M03 | 10 | 2 | 6 |

**Teapot without lid**
Teiera senza coperchio
Teekannen-Unterteil
Théière sans couvercle
Tetera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-53 | 12 | 9 | 0,4 | 1 |
| 67303-55 | 15 | 11 | 0,7 | 1 |

**Milk pot**
Lattiera
Gießer
Crémier
Cremera

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-58 | 7 | 8 | 0,15 | 6 |
| 67303-59 | 8 | 11 | 0,30 | 1 |

**Mug with handle**
Mug con manico
Becher mit Henkel
Gobelet avec anse
Mug con asa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67303-44 | 7,5 | 9 | 0,25 | 6 |

**Small dish**
Piattino
Schale
Petite assiette
Platillo

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303M02 | 14x7x2 | 6 |

**Small dish**
Piattino
Schale
Petite assiette
Platillo

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67303M04 | 10,5 | 2 | 6 |

**Small bowl**
Ciotolina
Schale
Petit bol
Bol pequeño

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303M05 | 11x8 | 6 |
| 67303M06 | 16x11 | 6 |

**Chinese spoon**
Cucchiaio cinese
Porzellanlöffel
Cuillère chinoise
Cucharita

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303M07 | 13 | 12 |

**Flat square plate**
Piatto piano quadro
Teller flach quadratisch
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q01 | 23x23 | 3 |
| 67303Q02 | 28x28 | 3 |

**Deep square plate**
Piatto fondo quadro
Teller tief quadratisch
Assiette creuse carrée
Plato hondo cuadrado

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q10 | 23x23 | 3 |

**Flat square plate**
Piatto piano quadro
Teller flach quadratisch
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q80 | 9x9x1,5 | 6 |
| 67303Q81 | 12x12x1,8 | 6 |

**Deep square plate**
Piatto fondo quadro
Teller tief quadratisch
Assiette creuse carrée
Plato hondo cuadrado

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q82 | 9x9x3,5 | 6 |
| 67303Q83 | 12x12x4 | 6 |

**Rectangular plate**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q29 | 18x11 | 3 |
| 67303Q30 | 29x19 | 2 |

**Square bowl**
Ciotola quadra
Schüssel rechteckig
Bol carré
Bol cuadrado

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q84 | 23x23 | 1 |

**Square bowl**
Ciotola quadra
Schüssel rechteckig
Bol carré
Bol cuadrado

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67303Q85 | 30x30x11 | 1 |

# PORCELAIN ROTONDO

**ARTHUR KRUPP**

**Rotondo has its distinctive features in combining the essential plain items with the particular coup design which provides the ideal stage to enhance the masterpieces of the contemporary chefs. The perfect proportions of plates and bowls make these items suitable to be matched with coffee and tea items as well. Every cup, tea pot and coffe pot of the Rotondo collection can be mixed and matched thanks to their universal stackability. The lids can also serve as plates or can be used to hand around small sweets.**

Rotondo trova i suoi tratti distintivi nell'alternarsi di essenziali elementi e piani a particolari forme coup, palcoscenico ideale che ben si presta a valorizzare i capolavori degli chef contemporanei. Le proporzioni perfette dei piatti e delle coppe si coniugano anche nell'estensione tè e caffè. Tutte le tazze, caffettiere e teiere di Rotondo mettono in correlazione tra loro i pezzi rendendoli impilabili. I coperchi, inoltre, modificano la propria destinazione d'uso diventando, all'occorrenza, punti d'appoggio per presentare piccole delizie. Per via della sua robustezza è flessibile ed affine ad ogni tipo di utilizzo e, grazie al minimalismo della sua forma, conserva un'anima "Back to the roots" senza tempo.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67305-01 | 16 | 6 |
| 67305-02 | 21 | 6 |
| 67305-03 | 25 | 6 |
| 67305-04 | 28 | 6 |
| 67305-05 | 33 | 1 |
| 67305-06 | 31 | 1 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67305-09 | 17 | 6 |
| 67305-10 | 22 | 6 |
| 67305-11 | 28 | 3 |

**Oval meat dish**
Piatto ovale
Platte oval
Plat oval
Plato oval

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67305-29 | 24x20 | 2 |
| 67305-30 | 28x24 | 2 |
| 67305-31 | 34x29 | 3 |

**Soup bowl**
Tazza brodo
Suppentasse
Bol à soupe
Bol/taza sopa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-22 | 12 | 6 | 0,3 | 6 |

**Soup bowl with handles**
Tazza brodo con maniglie
Suppentasse mit Griffen
Bol à soupe avec anses
Bol/taza sopa con asas

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-23 | 12 | 6 | 0,3 | 6 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67305-19 | 18 | 6 |

**Bowl**
Coppa
Schüssel
Bol
Bol

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67305-80 | 12 | 8 | 6 |
| 67305-81 | 15 | 7 | 1 |
| 67305-82 | 20 | 8 | 1 |
| 67305-83 | 27 | 10 | 1 |

**Deep bowl**
Coppa alta
Schüssel tief
Bol haute
Bol alto

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67305-84 | 20 | 12 | 1 |



**Sauce boat**
Salsiera
Sauciere
Saucière
Salsera

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-78 | 12 | 8 | 0,50 | 6 |
| 67305-79 | 10 | 6 | 0,25 | 6 |

**Coffee cup stackable**
Tazza impilabile
Obertasse stapelbar
Tasse empilable
Taza apilable

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-40 | 6,5 | 5 | 0,1 | 6 |

**Coffee saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67305-15 | 13 | 6 |

**Coffee cup stackable**
Tazza impilabile
Obertasse stapelbar
Tasse empilable
Taza apilable

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-41 | 8,5 | 6 | 0,18 | 6 |
| 67305-45 | 8,5 | 7 | 0,22 | 6 |

**Coffee saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67305-17 | 15 | 6 |
| 67305-18 | 16 | 6 |

**Sugar bowl without lid**
Zuccheriera senza coperchio
Zuckerdose ohne Deckel
Sucrier sans couvercle
Azucarera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-62 | 10 | 7 | 0,28 | 6 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67305-63 | 10,5 | 1 | 6 |

**Coffee pot without lid**
Caffettiera senza coperchio
Kaffeekannen-Unterteil
Cafetière sans couvercle
Cafetera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-49 | 10 | 7 | 0,3 | 1 |
| 67305-51 | 19 | 10 | 0,6 | 1 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67305-50 | 8 | 2,5 | 6 |
| 67305-52 | 9 | 3,0 | 6 |

**Teapot without lid**
Teiera senza coperchio
Teekannen-Unterteil
Théière sans couvercle
Tetera sin tapa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-53 | 12 | 8 | 0,4 | 1 |
| 67305-55 | 14 | 10 | 0,7 | 1 |

**Lid**
Coperchio
Deckel
Couvercle
Tapa

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack |
|---|---|---|---|
| 67305-54 | 9,5 | 2,5 | 6 |
| 67305-56 | 9 | 3,0 | 6 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Cremera

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-57 | 7 | 11 | 0,2 | 6 |

**Mug with handle**
Mug con manico
Becher mit Henkel
Gobelet avec anse
Mug con asa

| art. | Ø cm. | h. | lt. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67305-44 | 8,5 | 10 | 0,3 | 6 |

# PORCELAIN
# TRIBAL MOOD

**ARTHUR KRUPP**

**Tribal Mood recalls the artistic craftsmanship of the typical African baskets, not only a functional element but also a furnishing one, where the colours evoke the warm savannah sunsets.**

Tribal Mood richiama l'artigianato artistico delle tipiche ceste africane, non solo elemento funzionale ma anche d'arredo, dove i colori evocano i caldi tramonti della savana.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350A02 | 20 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350A05 | 28 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350B02 | 20 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350B05 | 28 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350C02 | 20 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350C05 | 28 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350D02 | 20 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350D05 | 28 | 4 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67350-09 | 22 | 4 |

# PORCELAIN
# FUSION BLUE&GREY

**ARTHUR KRUPP**

**Fusion Blue&Grey are inspired by Far East, in particular by the Chinese ceramic ancient tradition. Original and decisive shades, able to give a strong personality to the table and to bring that feeling of freedom and relaxation that comes when you are immersed in nature or far from the frenetic daily routine.**

Fusion Blue&Grey nascono da un'ispirazione orientale, in particolare dall'antica tradizione di lavorazione della ceramica cinese. Tonalità originali e decise, capaci di dare forte personalità alla tavola e di regalare quella sensazione di libertà e relax che nasce quando si è immersi nella natura oppure lontano dalla frenetica quotidianità.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67351B02 | 20 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67351B05 | 28 | 4 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67351B09 | 22 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67351G02 | 20 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67351G05 | 28 | 4 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67351G09 | 22 | 4 |

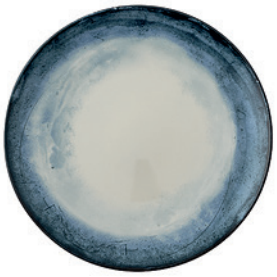
# PORCELAIN
# SHADE SEA&EARTH

NEW

**ARTHUR KRUPP**

**Looking at the nuances of sea and earth, Arthur Krupp evokes the charm and warmth of handmade "shards". A dish that is the result of the latest technology, a perfect balance between the strength of porcelain and the durability of an underglaze decoration. From furniture to the table, international trends are rediscovering the charm of ceramic craftsmanship, bringing back that warmth and concrete imperfection typical of the handmade products of the past. In line with current fashion and, at the same time, extremely flexible for any mood, Shade Sea & Earth dinnerware share the spirit of past majolica, marked by time and sometimes a little imperfect, great for outdoor or casual-chic locations.**

Guardando alle nuance del mare e della terra, Arthur Krupp evoca il fascino e il calore dei "cocci" handmade. Un piatto frutto di tecnologie di ultima generazione, in perfetto equilibrio tra la resistenza propria della porcellana e la durabilità di un decoro sottosmalto. Dall'arredo alla tavola, le tendenze internazionali stanno riscoprendo le suggestioni dell'artigianato ceramista, riportando in auge quel calore e concreta imperfezione tipica dei manufatti d'altri tempi. Trasversali alle mode del momento e, al contempo, estremamente flessibili al mood di ogni ambiente, le linee Shade Sea & Earth restituiscono alla tavola il sapore delle maioliche vissute, screpolate dal tempo e a tratti un po' imperfette, ideali in location outdoor o casual-chic.



**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372A02 | 20,0 | 4 |
| 67372A05 | 27,5 | 4 |
| 67372A07 | 32,0 | 4 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372A09 | 22 | 4 |

**Pasta plate**
Piatto pasta
Pastateller
Assiette pasta
Plato pasta

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372A12 | 27,0 | 4 |
| 67372A13 | 29,5 | 4 |

**Plate rectangular**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372A29 | 35x22 | 4 |

**Coffee cup**
Tazza caffè
Obertasse
Tasse à café
Taza café

| art. | Ø cm. | h. | ml. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67372-40 | 6,5 | 5 | 100 | 4 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372A16 | 12 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372B02 | 20,0 | 4 |
| 67372B05 | 27,5 | 4 |
| 67372B07 | 32,0 | 4 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372B09 | 22 | 4 |

**Pasta plate**
Piatto pasta
Pastateller
Assiette pasta
Plato pasta

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372B12 | 27,0 | 4 |
| 67372B13 | 29,5 | 4 |

**Plate rectangular**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372B29 | 35x22 | 4 |

**Coffee cup**
Tazza caffè
Obertasse
Tasse à café
Taza café

| art. | Ø cm. | h. | ml. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67372-40 | 6,5 | 5 | 100 | 4 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67372B16 | 12 | 4 |

# PORCELAIN
# ANCIENT WALL

NEW

**ARTHUR KRUPP**

**A highly contemporary interpretation that emphasizes the importance of "material" as a decorative element. The porcelain surfaces reproduce the unusual charm of worn plaster, typical of the reclaimed walls of industrial buildings. Very popular in reclaimed architecture, concrete is now a real star in interior design. With a distinct urban heart, without decoration but only the pure essence and roughness of the material it is inspired by. Ancient Wall adds an industrial-chic touch to the table, either through individual items or creative matches. Some articles, such as large gourmet plates and rectangular serving boards, can also inspire new ways of preparing and serving delicacies.**

Un'interpretazione estremamente contemporanea che pone l'accento sull'importanza della "materia" come forma decorativa. Le superfici in porcellana riproducono il fascino inconsueto degli intonaci vissuti, tipico delle pareti recuperate di edifici industriali. Molto in voga nell'architettura di recupero, il calcestruzzo è oggi vero protagonista anche nell'arredo. Con un netto mordente urbano, senza ornamenti ma solo la pura essenza e la ruvidità del materiale al quale si ispira. Ancient Wall può aggiungere un tocco industrial-chic alla tavola, attraverso i singoli oggetti o con combinazioni creative d'impatto. Alcuni complementi, come gli ampi piatti gourmet e i taglieri rettangolari, possono inoltre ispirare nuovi modi di impiattare e servire prelibate preparazioni.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67373-02 | 20,0 | 4 |
| 67373-05 | 27,5 | 4 |
| 67373-07 | 32,0 | 4 |

**Flat plate organic**
Piatto piano organico
Teller flach organisch
Assiette plate organique
Plato llano orgánico

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67373-08 | 31x26 | 4 |

**Soup plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67373-09 | 22 | 4 |

**Pasta plate**
Piatto pasta
Pastateller
Assiette pasta
Plato pasta

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67373-12 | 27,0 | 4 |
| 67373-13 | 29,5 | 4 |

**Plate rectangular**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67373-29 | 35x22 | 4 |

**Rectangular platter**
Tagliere rettangolare
Platte flach rechteckig
Planche rectangulaire
Fuente llana rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67373-35 | 33x21 | 4 |

# PORCELAIN
# NATURE ESSENCE

NEW

**ARTHUR KRUPP**

**Decorations that draw traits, colors and sensations from nature. The porcelains bring a green touch to the table, giving character to the surrounding space, from fashion to furnishing, to catering. Through a special relief, Nature Essence amplifies and redesigns the typical vegetable ribbing of leaves. The decoration thus takes on abstract declinations and colors on every item, including the organic shape. Complementary to each other and combinable with the Wood product line, this collection gives life to extremely decorative and impactful Mix & Match. To add an original natural flavor to the service.**

Decori che dalla natura traggono tratti, colori e sensazioni. Porcellane che portano un tocco green in tavola, dando personalità allo spazio circostante, dalla moda all'arredo, fino alla ristorazione. Attraverso un particolare rilievo, Nature Essence amplifica e ridisegna le caratteristiche nervature vegetali tipiche delle foglie. Il decoro assume così declinazioni e colorazioni quasi astratte su ogni articolo, inclusa la particolare forma organica. Complementari tra loro e abbinabili alla linea Wood, la collezione dà vita a Mix & Match estremamente decorativi ed impattanti. Per aggiungere al servizio un inedito sapore natural.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67374A02 | 20,0 | 4 |
| 67374A05 | 27,5 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

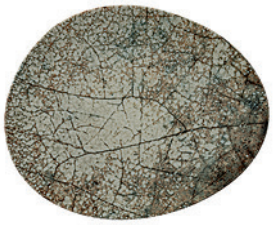
| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67374B02 | 20,0 | 4 |
| 67374B05 | 27,5 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67374C02 | 20,0 | 4 |
| 67374C05 | 27,5 | 4 |

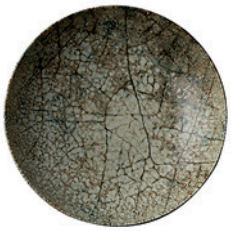
**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67374D02 | 20,0 | 4 |
| 67374D05 | 27,5 | 4 |



**Flat plate organic**
Piatto piano organico
Teller flach organisch
Assiette plate organique
Plato llano orgánico

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67374-08 | 31x26 | 4 |



**Soup Plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67374-09 | 22 | 4 |

# **PORCELAIN**
# WOOD ESSENCE

NEW

**ARTHUR KRUPP**

**Nature makes its way and conquers the interior space, becoming one of the inspiring platforms for trendsetters, but also for chefs and interior designers all over the world. Wood Essence recalls the spirit and intensity of mature woods on porcelain surfaces. Grains that reveal a pleasant interplay of gloss and matt. This effect is subtle, but it adds a touch of refinement to the simplest - but noblest - of materials.**

La natura si fa strada e conquista lo spazio domestico diventando una delle piattaforme ispiratrici di trend setter, ma anche di chef e di interior designer di tutto il mondo. Wood Essence ripercorre, sulle superfici in porcellana, l'essenza e l'intensità di legni maturi. Venature che lasciano trasparire un piacevole gioco di lucido e opaco. Un effetto che si percepisce appena ma che aggiunge un tocco di raffinatezza al più semplice – ma nobile – dei materiali.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67375-02 | 20,0 | 4 |
| 67375-05 | 27,5 | 4 |
| 67375-07 | 32,0 | 4 |

**Soup Plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67375-09 | 22 | 4 |

**Plate rectangular**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67375-29 | 35x22 | 4 |

**Rectangular platter**
Tagliere rettangolare
Platte flach rechteckig
Planche rectangulaire
Fuente llana rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67375-35 | 33x21 | 4 |

# PORCELAIN
# MANDALA

NEW

**ARTHUR KRUPP**

**An articulated table collection unique chromatic richness and in four sophisticated motifs, all devoted to the art of weaving and to the symbology, typical ancient artefacts. A succession of floral swirls and almost calligraphic ornamental elements alternate with the accuracy and repetition of ordered geometric patterns. Mandala elevates the table to exotic ethnic atmospheres, offering infinite combinations between fully decorated, monochromatic plates and functional complementary table accessories, to serve from appetizers to coffee.**

Un'articolata collezione tavola che trova la propria particolarità nella ricchezza cromatica e nei quattro sofisticati motivi che la compongono, tutti votati all'arte della tessitura e alla simbologia, tipica degli antichi manufatti orientali. Un susseguirsi di volute floreali ed elementi ornamentali quasi calligrafici, che si alternano al rigore e dall'austera ripetizione di ordinati motivi geometrici. Mandala apre la tavola a esotiche atmosfere etniche, offrendo infinite combinazioni e alternanze tra piatti interamente decorati, monocromatici, e complementi tavola integrativi estremamente funzionali, per servire dall'antipasto al caffè.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377A02 | 20,0 | 4 |
| 67377A05 | 27,5 | 4 |
| 67377A07 | 32,0 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377B02 | 20,0 | 4 |
| 67377B05 | 27,5 | 4 |
| 67377B07 | 32,0 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377C02 | 20,0 | 4 |
| 67377C05 | 27,5 | 4 |
| 67377C07 | 32,0 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377D02 | 20,0 | 4 |
| 67377D05 | 27,5 | 4 |
| 67377D07 | 32,0 | 4 |

**Soup Plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377-09 | 22 | 4 |

**Coffee cup**
Tazza caffè
Obertasse
Tasse à café
Taza café

| art. | Ø cm. | h. | ml. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67377-40 | 6,5 | 5 | 100 | 4 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377A16 | 12 | 4 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377B16 | 12 | 4 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377C16 | 12 | 4 |

**Saucer**
Piattino
Untertasse
Soucoupe
Platillo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67377D16 | 12 | 4 |

# PORCELAIN
# ECLIPSE NIGHT&DAY

NEW

**ARTHUR KRUPP**

**Glossy accents, delicate tactile contrasts and functionality. A refined table concept that Arthur Krupp dedicates to creative cuisine with sophistication. The mise en place is therefore characterized by a soft dimension that emphasizes the surfaces. The light that porcelain emanates, in the soft whiteness of white and the depth of absolute black. The matt decoration applied to the porcelain enamel – like a lunar eclipse – interrupts the material's own luminosity, creating an amplified texture. Thanks to the addition of organic shapes and an extremely wide range, Eclipse brings elegance to the table for which eccentricity and contrast also dominate the fusion-oriented table trends.**

Accenti gloss, delicati contrasti tattili ed essenzialità. Un raffinato concept tavola che Arthur Krupp dedica alla cucina creativa, dalle sofisticate contaminazioni. La mise en place si connota quindi in una dimensione soft che privilegia le superfici e la frequenza della luce che la porcellana emana, nel morbido candore del bianco e nella profondità del nero assoluto. Il particolare decoro opaco applicato allo smalto della porcellana – così come una eclissi lunare – interrompe la luminosità propria del materiale, dando vita a una texture amplificata. Grazie all'aggiunta di forme organiche e a un'estensione di gamma estremamente ampia, Eclipse porta in tavola quell'eleganza per cui eccentricità e contrasto dominano anche i trend d'impiattamento fusion-oriented.

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376A02 | 20,0 | 4 |
| 67376A05 | 27,5 | 4 |
| 67376A07 | 32,0 | 4 |

**Flat plate organic**
Piatto piano organico
Teller flach organisch
Assiette plate organique
Plato llano orgánico

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376A08 | 31x26 | 4 |

**Soup Plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376A09 | 22 | 4 |

**Pasta plate**
Piatto pasta
Pastateller
Assiette pasta
Plato pasta

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376A12 | 27,0 | 4 |
| 67376A13 | 29,5 | 4 |

**Plate rectangular**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376A29 | 35x22 | 4 |

**Coffee cup**
Tazza caffè
Obertasse
Tasse à café
Taza café

| art. | Ø cm. | h. | ml. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67376A40 | 6,5 | 5 | 100 | 4 |

**Saucer organic**
Piattino organico
Untertasse organisch
Soucoupe organique
Platillo orgánico

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376A17 | 13,5x11 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B02 | 20,0 | 4 |
| 67376B05 | 27,5 | 4 |

**Flat plate**
Piatto piano
Teller flach
Assiette plate
Plato llano

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B07 | 32,0 | 4 |

**Flat plate organic**
Piatto piano organico
Teller flach organisch
Assiette plate organique
Plato llano orgánico

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B08 | 31x26 | 4 |

**Soup Plate**
Piatto fondo
Teller tief
Assiette creuse
Plato hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B09 | 22 | 4 |

**Pasta plate**
Piatto pasta
Pastateller
Assiette pasta
Plato pasta

| art. | Ø cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B12 | 27,0 | 4 |
| 67376B13 | 29,5 | 4 |

**Plate rectangular**
Piatto rettangolare
Platte rechteckig
Assiette rectangulaire
Plato rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B29 | 35x22 | 4 |

**Rectangular platter**
Tagliere rettangolare
Platte flach rechteckig
Planche rectangulaire
Fuente llana rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B35 | 33x21 | 4 |

**Coffee cup**
Tazza caffè
Obertasse
Tasse à café
Taza café

| art. | Ø cm. | h. | ml. | U. Pack |
|---|---|---|---|---|
| 67376B40 | 6,5 | 5 | 100 | 4 |

**Saucer organic**
Piattino organico
Untertasse organisch
Soucoupe organique
Platillo orgánico

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 67376B17 | 13,5x11 | 4 |

# FINE MELAMINE PORTRAIT

**ARTHUR KRUPP**

**Portrait reinterprets the elegance and charm of the Rococo period in a contemporary key. A delicate floral relief with an extremely contemporary material: melamine. An extremely refined collection but at the same time easily contextualizable in classic or design-oriented environments. Its lightness and sturdiness suggest its use also in outdoor situations. Whether it's a buffet, a poolside situation or a relaxing moment in a hotel SPA.**

Portrait reinterpreta in chiave contemporanea l'eleganza e il fascino del periodo roccocò. Un delicato rilievo floreale e un materiale estremamente contemporaneo: la melamina. Una collezione estremamente ricercata ma al tempo stesso facilmente contestualizzabile in ambienti in stile classico o designoriented. La sua leggerezza e robustezza ne suggeriscono l'utilizzo anche in situazioni outdoor; un'apparecchiatura o un buffet all'aperto, una situazione conviviale a bordo piscina o un momento di relax nella SPA di un hotel.

**Flat Plate**
Piatto Piano
Teller flach
Assiette Plate
Plato Llano

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101W01 | 21 | 6 | ○ |
| 68101W02 | 27 | 6 | ○ |
| 68101W03 | 32 | 6 | ○ |

**Soup Plate**
Piatto Fondo
Teller tief
Assiette Creuse
Plato Hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101W09 | 24 | 6 | ○ |

**Rectangular Plate**
Piatto Rettangolare
Platte rechteckig
Assiette Rectangulaire
Plato Rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101W29 | 34x24x1,7 | 1 | ○ |
| 68101W30 | 53x32x1,7 | 1 | ○ |

**Rectangular Plate, Deep**
Piatto Rettangolare Fondo
Platte rechteckig, tief
Assiette Rectangulaire, Creuse
Plato Rectangular, Hondo

| art. | dim. cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101W32 | 34x24x1,9 | 1 | ○ |
| 68101W33 | 53x32x1,9 | 1 | ○ |

**Party Tray**
Vassoio Party
Party Platte
Plateau Party
Bandeja Party

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101W35 | 21 | 6 | ○ |

**Bowl**
Ciotola/Insalatiera
Schüssel
Bol/Saladier
Bol Ensalada

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|---|
| 68101W81 | 11 | 5,5 | 6 | ○ |
| 68101W82 | 19 | 7,5 | 1 | ○ |
| 68101W83 | 22 | 9,5 | 1 | ○ |
| 68101W84 | 32 | 11,5 | 1 | ○ |

**Flat Plate**
Piatto Piano
Teller flach
Assiette Plate
Plato Llano

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101L01 | 21 | 6 | ● |
| 68101L02 | 27 | 6 | ● |
| 68101L03 | 32 | 6 | ● |

**Soup Plate**
Piatto Fondo
Teller tief
Assiette Creuse
Plato Hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101L09 | 24 | 6 | ● |

**Rectangular Plate**
Piatto Rettangolare
Platte rechteckig
Assiette Rectangulaire
Plato Rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101L29 | 34x24x1,7 | 1 | ● |
| 68101L30 | 53x32x1,7 | 1 | ● |

**Rectangular Plate, Deep**
Piatto Rettangolare Fondo
Platte rechteckig, tief
Assiette Rectangulaire, Creuse
Plato Rectangular, Hondo

| art. | dim. cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101L32 | 34x24x1,9 | 1 | |
| 68101L33 | 53x32x1,9 | 1 | |

**Party Tray**
Vassoio Party
Party Platte
Plateau Party
Bandeja Party

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101L35 | 21 | 6 | |

**Bowl**
Ciotola/Insalatiera
Schüssel
Bol/Saladier
Bol Ensalada

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|---|
| 68101L81 | 11 | 5,5 | 6 | |
| 68101L82 | 19 | 7,5 | 1 | |
| 68101L83 | 22 | 9,5 | 1 | |
| 68101L84 | 32 | 11,5 | 1 | |

**Flat Plate**
Piatto Piano
Teller flach
Assiette Plate
Plato Llano

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101D01 | 21 | 6 | |
| 68101D02 | 27 | 6 | |
| 68101D03 | 32 | 6 | |

**Soup Plate**
Piatto Fondo
Teller tief
Assiette Creuse
Plato Hondo

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101D09 | 24 | 6 | |

**Rectangular Plate**
Piatto Rettangolare
Platte rechteckig
Assiette Rectangulaire
Plato Rectangular

| art. | dim. cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101D29 | 34x24x1,7 | 1 | |
| 68101D30 | 53x32x1,7 | 1 | |

**Rectangular Plate, Deep**
Piatto Rettangolare Fondo
Platte rechteckig, tief
Assiette Rectangulaire, Creuse
Plato Rectangular, Hondo

| art. | dim. cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101D32 | 34x24x1,9 | 1 | |
| 68101D33 | 53x32x1,9 | 1 | |

**Party Tray**
Vassoio Party
Party Platte
Plateau Party
Bandeja Party

| art. | Ø cm. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|
| 68101D35 | 21 | 6 | |

**Bowl**
Ciotola/Insalatiera
Schüssel
Bol/Saladier
Bol Ensalada

| art. | Ø cm. | h. | U. Pack | col. |
|---|---|---|---|---|
| 68101D81 | 11 | 5,5 | 6 | |
| 68101D82 | 19 | 7,5 | 1 | |
| 68101D83 | 22 | 9,5 | 1 | |
| 68101D84 | 32 | 11,5 | 1 | |

# FINE MELAMINE
# THARA

**ARTHUR KRUPP**

**An Asian Fusion mood. For those who love exotic cuisines, especially oriental ones, a mix of bowls and plates for the presentation of dishes belonging to different culinary traditions but each other close, for example Japanese, Chinese, Vietnamese and Thai. Withstands temperatures from -20°C to +70°C.**

Un mood Asian Fusion. Per chi ama le cucine esotiche, soprattutto quelle orientali, un mix di vasellame per la presentazione di piatti appartenenti a differenti tradizioni culinarie considerate vicine, ad esempio giapponese, cinese, vietnamita e thailandese. Termoresistenti da -20°C a +70°C.

**Rice bowl**
Coppa riso
Reistasse
Bol à riz
Copa arroz

| art. | Ø cm. | h. | lt. | col. |
|---|---|---|---|---|
| 44463-11 | 11 | 7 | 0,3 | ● |

**Tray**
Vassoio
Platte
Plateau
Placa

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44464-23 | 23,5x7,5x2 | ● |

**Tray**
Vassoio
Platte
Plateau
Placa

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44465-24 | 24,5x6,5x1,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | Ø cm. | h. | col. |
|---|---|---|---|
| 44452-31 | 31 | 8,5 | ○ |
| 44452B31 | 31 | 8,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44453-14 | 14,5x12x5,5 | ○ |
| 44453B14 | 14,5x12x5,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | Ø cm. | h. | col. |
|---|---|---|---|
| 44454-11 | 11,5 | 4 | ○ |
| 44454B11 | 11,5 | 4 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44455-09 | 9x7x2,5 | ○ |
| 44455B09 | 9x7x2,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44456-14 | 14x9x2,5 | ○ |
| 44456B14 | 14x9x2,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44457-32 | 32,5x14x4 | ○ |
| 44457B32 | 32,5x14x4 | ● |

**Tray**
Vassoio
Platte
Plateau
Placa

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44461-20 | 20x20x4,5 | ○ |
| 44461B20 | 20x20x4,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44450-21 | 21x21x11 | ○ |
| 44450B21 | 21x21x11 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44450-12 | 12x12x4 | ○ |
| 44450B12 | 12x12x4 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44450-17 | 17,5x17,5x7 | ○ |
| 44450B17 | 17,5x17,5x7 | ● |

**Tray**
Vassoio
Platte
Plateau
Placa

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44451-22 | 22x12x3 | ○ |
| 44451B22 | 22x12x3 | ● |

**Tray**
Vassoio
Platte
Plateau
Placa

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44462-25 | 25x25x5,5 | ○ |
| 44462B25 | 25x25x5,5 | ● |

**Dish**
Piatto
Teller
Assiette
Plato

| art. | Ø cm. | h. | col. |
|---|---|---|---|
| 44459-28 | 28 | 3 | ○ |
| 44459B28 | 28 | 3 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | h. | col. |
|---|---|---|---|
| 44450-11 | 11x10 | 3 | ○ |
| 44450B11 | 11x10 | 3 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | h. | col. |
|---|---|---|---|
| 44450-13 | 13x11 | 3,5 | ○ |
| 44450B13 | 13x11 | 3,5 | ● |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44450-15 | 17,5x15,5x5,5 | ○ |
| 44450B15 | 17,5x15,5x5,5 | ● |

**Tray**
Vassoio
Platte
Plateau
Placa

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44450-23 | 22x23,5x5,5 | ○ |
| 44450B23 | 22x23,5x5,5 | ● |

# FINE MELAMINE
# EASY BLACK & WHITE

**ARTHUR KRUPP**

**Practical and functional in black and white colors. Serving and display trays, ideal for the presentation of sushi, desserts, appetizers for buffets. Essential and modern design. The perfect platform for culinary creations. Withstands temperatures from -20°C to +70°C.**

Pratici e funzionali nei colori bianco e nero. Vassoi da portata ed esposizione piatti, ideali per la presentazione di sushi, dessert, stuzzichini per i buffet. Design essenziale e moderno. La piattaforma perfetta per creazioni culinarie. Termoresistenti da -20°C a +70°C.

**Square bowl**
Ciotola quadra
Schüssel, quadratisch
Bol carré
Bol cuadrado

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44847B09 | 9x9x4 | ● |
| 44847B13 | 12,5x12,5x6,5 | ● |
| 44847B20 | 19x19x9 | ● |

**Square bowl**
Ciotola quadra
Schüssel, quadratisch
Bol carré
Bol cuadrado

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44847-09 | 9x9x4 | ○ |
| 44847-13 | 12,5x12,5x6,5 | ○ |
| 44847-20 | 19x19x9 | ○ |

**Round bowl**
Ciotola tonda
Schüssel, rund
Bol ronde
Bol redondo

| art. | Ø cm. | h. | col. |
|---|---|---|---|
| 44846B05 | 5,5 | 4,0 | ● |
| 44846B09 | 9,0 | 4,5 | ● |
| 44846B13 | 13,0 | 6,5 | ● |

**Tray**
Vassoio
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | GN | dim. cm. | col. |
|---|---|---|---|
| 44843-11 | 1/1 | 53x32,5 | ○ |
| 44843-12 | 1/2 | 32,5x26,5 | ○ |
| 44843-24 | 2/4 | 53x16,2 | ○ |
| 44843-13 | 1/3 | 32,5x17,5 | ○ |
| 44843-14 | 1/4 | 26,5x16,2 | ○ |

**Round dish**
Piatto tondo
Platte, rund
Plat rond
Bandeja redonda

| art. | Ø cm. | col. |
|---|---|---|
| 44845-30 | 30 | ○ |
| 44845-41 | 41 | ○ |
| 44845-51 | 51 | ○ |

**Sushi tray**
Vassoio sushi
Sushiplatte
Plateau sushi
Bandeja sushi

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44842-31 | 31x10,5 | ○ |
| 44842-35 | 35,5x18 | ○ |
| 44842-30 | 30x21 | ○ |
| 44842-53 | 53x18 | ○ |

**Sushi tray**
Vassoio sushi
Sushiplatte
Plateau sushi
Bandeja sushi

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44842B31 | 31x10,5 | ● |
| 44842B53 | 53x18 | ● |

**Tray**
Vassoio
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | GN | dim. cm. | col. |
|---|---|---|---|
| 44843B11 | 1/1 | 53x32,5 | ● |
| 44843B12 | 1/2 | 32,5x26,5 | ● |
| 44843B24 | 2/4 | 53x16,2 | ● |
| 44843B13 | 1/3 | 32,5x17,5 | ● |
| 44843B14 | 1/4 | 26,5x16,2 | ● |

**Tray**
Vassoio
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | GN | dim. cm. | col. |
|---|---|---|---|
| 44844-11 | 1/1 | 53x32,5x2,5 | ○ |

**Tray, square**
Vassoio quadro
Tablett, quadratisch
Plateau carré
Bandeja, cuadrada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44841-18 | 18x18 | ○ |
| 44841-21 | 21x21 | ○ |
| 44841-26 | 26,5x26,5 | ○ |
| 44841-37 | 37x37 | ○ |
| 44841-51 | 51x51 | ○ |

**Tray, square**
Vassoio quadro
Tablett, quadratisch
Plateau carré
Bandeja, cuadrada

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44841B51 | 51x51 | ● |

**Party spoon**
Cucchiaio finger-food
Finger-food-Löffel
Cuiller
Cucharita

| art. | dim. cm. | col. |
|---|---|---|
| 44850-13 | 13,5x4,5 | ○ |
| 44850B13 | 13,5x4,5 | ● |

## FINE MELAMINE - EASY WOOD EFFECT

**At first glance, these serving trays look like real wood. Not only perfect for indoor dining but outdoor as well. Ideal for displaying all types appetizers and or to serve entrées, hors d'oeuvres or desserts. Withstands temperatures from -20°C to +70°C.**

A prima vista, questi vassoi sembrano vero legno. Non solo perfetti per interni ma anche all'aperto. Ideali per esporre aperitivi di ogni tipo e per servire antipasti o dessert. Termoresistenti da -20°C a +70°C.

**Rectangular platter**
Vassoio rettangolare
Tablett, Rechteckig
Plateau rectangulaire
Bandeja rectangular

| art. | GN | dim. cm. |
|---|---|---|
| 44473-31 | 1/1 | 53x32,5x0,8 |
| 44473-32 | 1/2 | 32,5x26,5x0,8 |
| 44473-34 | 1/4 | 26x16x0,8 |
| 44473-33 | 1/3 | 32,5x17,5x0,8 |

**Round platter**
Vassoio rotondo
Tablett, Rund
Plateau rond
Bandeja redonda

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 44473-02 | 33 | 0,8 |
| 44473-03 | 43 | 0,8 |

**Round platter with handle**
Vassoio rotondo con manico
Tablett, Rund mit Griff
Plateau rond avec manche
Bandeja redonda con mango

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 44473-05 | 38 | 1,5 |

**Rectangular platter with handle**
Vassoio rettangolare con manico
Tablett Rechteckig mit Griff
Plateau rectangulaire avec manche
Bandeja rectangular con mango

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 44473-07 | 53x20x1,5 |

**Rectangular platter with handle**
Vassoio rettangolare con manico
Tablett Rechteckig mit Griff
Plateau rectangulaire avec manche
Bandeja rectangular con mango

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 44473-08 | 61x20x1,5 |

## FINE MELAMINE - EASY SLATE EFFECT

**Platter**
Plancia
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | GN | dim. cm. |
|---|---|---|
| 44470-11 | 1/1 | 53,0x32,5x1 |
| 44470-24 | 2/4 | 53,0x16,2x1 |
| 44470-12 | 1/2 | 32,5x26,5x1 |
| 44470-13 | 1/3 | 32,5x17,5x1 |
| 44470-14 | 1/4 | 26,5x16,5x1 |

**Serving board**
Tagliere
Servier-Brett
Planche
Tabla

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 44470-30 | 30 | 1 |
| 44470-40 | 40 | 1 |

**Bowl**
Ciotola
Schüssel
Bol
Bol Ensalada

| art. | dim. cm. | lt. |
|---|---|---|
| 44470-03 | 19x19x9 | 1,5 |
| 44470-04 | 25x25x12 | 3,8 |

**Platter**
Plancia
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 44470-73 | 20x10x2 |
| 44470-74 | 30x10x2 |
| 44470-75 | 30x15x2 |

# MILLS MACINE

**ARTHUR KRUPP**

**Whether it is salt or pepper, often a few grains have the power to enrich and bloom the soul of a dish. The internal mechanism is the heart of the mill. Carbon steel for pepper, protects the grinder from oxidation, guaranteeing sharpness and resistance to wear. Ceramic resists to salt corrosion. Peppercorns or coarse salt, maybe arriving from some exotic location, are always preferable chopped when needed, thus to fully enjoy all the gustatory and olfactory properties of these delicious spices. Find out how important the final touch is with a simple gesture with our pepper and salt mills.**

Che si tratti di sale o pepe, spesso pochi granelli hanno il potere di arricchire e far sbocciare l'anima di un piatto. Il meccanismo interno è il cuore della macina. Al carbonio per il pepe, protegge la macina dall'ossidazione, garantendo l'affilatura e la resistenza all'usura. In ceramica per resistere alla corrosione dovuta all'azione del sale. Il pepe in grani o sale grosso, magari proveniente da qualche località esotica, sono sempre da preferire appena tritati per godere a pieno di tutte le proprietà gustative ed olfattive di queste spezie deliziose. Scoprite quanto è importante il tocco finale con un semplice gesto con i nostri macinapepe & macinasale.

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69011P12 | 11,5 |
| 69011P16 | 16,0 |
| 69011P20 | 20,0 |
| 69011P32 | 32,0 |

**Black vintage. –** Nero vintage.

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69011S12 | 11,5 |
| 69011S16 | 16,0 |
| 69011S20 | 20,0 |
| 69011S32 | 32,0 |

**Black vintage. –** Nero vintage.

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69014P12 | 11,5 |
| 69014P16 | 16,0 |
| 69014P20 | 20,5 |
| 69014P32 | 32,0 |

**Natural light. –** Naturale chiaro.

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69014S12 | 11,5 |
| 69014S16 | 16,0 |
| 69014S20 | 20,5 |
| 69014S32 | 32,0 |

**Natural light. –** Naturale chiaro.

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69013P12 | 11,5 |
| 69013P16 | 16,0 |
| 69013P20 | 20,5 |
| 69013P32 | 32,0 |

**Matte finish white. –** Bianco opaco.

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69013S12 | 11,5 |
| 69013S16 | 16,0 |
| 69013S20 | 20,5 |
| 69013S32 | 32,0 |

**Matte finish white. –** Bianco opaco.

AY

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69001P12 | 11,5 |
| 69001P16 | 16,0 |
| 69001P20 | 20,0 |
| 69001P32 | 32,0 |

AY

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69001S12 | 11,5 |
| 69001S16 | 16,0 |
| 69001S20 | 20,0 |
| 69001S32 | 32,0 |

AY

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69002P14 | 14 |
| 69002P19 | 19 |

AY

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69002S14 | 14 |
| 69002S19 | 19 |

AY
SS

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69005P13 | 13 | |

AY
SS

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69005S13 | 13 | |

AY
SS

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69006P13 | 13 | |

AY
SS

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69006S13 | 13 | |

AY SS

**Pepper mill**
Macina pepe
Pfeffermühle
Moulin à poivre
Molinillo pimienta

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69020P10 | 10 | ● |
| 69021P10 | 10 | ● |
| 69022P10 | 10 | ○ |

**Gloss finish. –** Finitura lucida.

AY SS

**Salt mill**
Macina sale
Salzmühle
Moulin à sel
Molinillo sal

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69020S10 | 10 | ● |
| 69021S10 | 10 | ● |
| 69022S10 | 10 | ○ |

**Gloss finish. –** Finitura lucida.

AY

**Chili grinder**
Macina peperoncino
Paprikamühle
Moulin à piment
Molinillo chile

| art. | h. cm. | col. |
|---|---|---|
| 69030-13 | 13 | |

AY

**Nutmeg mill**
Macina noce moscata
Muskatmühle
Moulin à mouscade
Molinillo nuez moscada

| art. | h. cm. |
|---|---|
| 69032-09 | 9,5 |

# EVA TABLE MATS

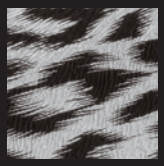
**ARTHUR KRUPP**

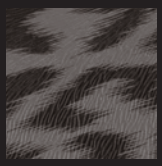
**To dress your tables elegantly both indoors and outdoors. Timeless shades, metallic and unique styles for a luxurious finish. To ensure that table surfaces are protected from scratches, leaks and heat. Simple maintenance, they can be cleaned with a damp cloth and neutral detergent without the use of special products. Made of EVA (Ethylene Vinyl Acetate) a plastic material based on polyethylene. It is obtained through a process of co-polymerization of ethylene with vinyl acetate, hence the name EVA. Its fully closed cell structure guarantees its complete impermeability to water, has thermal insulating characteristics, strong elasticity and high softness. Among the advantages it cannot be attacked by fungi and bacteria, it is hypoallergenic and non-toxic.**

Per vestire i vostri tavoli in maniera elegante sia all'interno che in esterno. Tonalità senza tempo, stili metallici e unici per una finitura lussuosa. Per garantire che le superfici dei tavoli siano protette da graffi, perdite e calore. Manutenzione semplicissima, si puliscono con un panno umido e detergente neutro senza l'uso di prodotti appositi. In EVA (Etilene Vinil Acetato) un materiale plastico a base di polietilene. Si ottiene attraverso un processo di co-polimerizzazione dell'Etilene con Acetato di Vinile, da qui il nome EVA. La sua struttura a celle completamente chiuse ne garantisce la completa impermeabilità all'acqua, ha caratteristiche termoisolanti, forte elasticità ed una elevata morbidezza. Tra i vantaggi dell'EVA l'inattaccabilità da parte di funghi e batteri, è anallergico ed atossico.

## TIGER PEARL

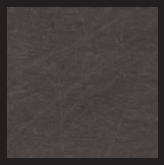
GOLD


SILVER


ANTHRACITE

## PLAIN

BRONZE


ANTHRACITE

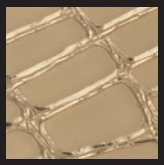
COPPER

DARK BROWN

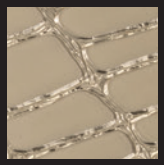
SILVER

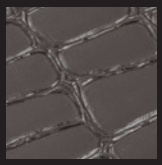
GOLD

## CROCODILE


GOLD

COPPER


CLEAR GOLD


ANTHRACITE

## SKIN PEARL

COPPER

GOLD

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-01 | 45x30 | 6 |

**Tiger Pearl Gold.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-02 | 45x30 | 6 |

**Tiger Pearl Silver.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-03 | 45x30 | 6 |

**Tiger Pearl Anthracite.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-04 | 45x30 | 6 |

**Plain Bronze.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-05 | 45x30 | 6 |

**Plain Anthracite.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-06 | 45x30 | 6 |

**Plain Copper.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-07 | 45x30 | 6 |

**Plain Dark Brown.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

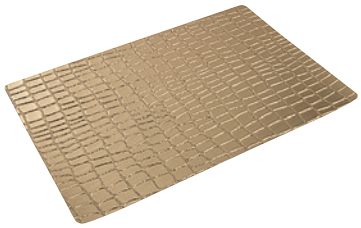
| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-08 | 45x30 | 6 |

**Plain Silver.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-09 | 45x30 | 6 |

**Plain Gold.**



**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-10 | 45x30 | 6 |

**Crocodile Gold.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-11 | 45x30 | 6 |

**Crocodile Copper.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-12 | 45x30 | 6 |

**Crocodile Clear Gold.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-13 | 45x30 | 6 |

**Crocodile Anthracite.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-14 | 45x30 | 6 |

**Skin Pearl Copper.**

**Placemat**
Tovaglietta americana
Tischset
Set de table
Mantelín

| art. | dim. cm. | U. Pack |
|---|---|---|
| 66529-15 | 45x30 | 6 |

**Skin Pearl Gold.**

# 662-663
# INOX STAINLESS STEEL

**ARTHUR KRUPP**

**Practical elegance. The brightness of the steel will get your guests carried away with its shining. Whether for breakfast, brunch or happy hour, during a business lunch or a romantic candlelight dinner, all table settings will be stylish and chic.**

Pratica eleganza. La lucentezza dell'acciaio coinvolgerà i vostri ospiti con riflessi di luce. Ogni tavola sarà così valorizzata da uno stile ricercato in ogni momento della giornata: a colazione, per il brunch o l'aperitivo, durante i pranzi d'affari, nel corso di romantiche cene a lume di candela e nei dopocena tra amici.

**Coffee pot**
Caffettiera
Kaffeekanne
Cafetière
Cafetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 66201-03 | 0,3 |
| 66201-06 | 0,6 |
| 66201-09 | 0,9 |
| 66201-16 | 1,6 |

**Tea pot**
Teiera
Teekanne
Théière
Tetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 66208-03 | 0,3 |
| 66208-06 | 0,6 |
| 66208-09 | 0,9 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Jarrita

| art. | lt. |
|---|---|
| 66204-01 | 0,15 |

**Milk pot**
Lattiera
Milchgießer
Pot à lait
Jarra leche

| art. | lt. |
|---|---|
| 66206-03 | 0,3 |
| 66206-06 | 0,6 |
| 66206-09 | 0,9 |

**Water jug**
Brocca acqua
Eiswasserkrug
Carafe à eau
Jarra agua

| art. | lt. |
|---|---|
| 66216-16 | 1,6 |

**With ice guard. –** Con ferma ghiaccio.

**Small bowl**
Ciotolina
Schale
Petite coupelle
Bol

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66290-25 | 11,5x9,5x3,5 |

**Sugar bowl with cover**
Zuccheriera c/coperchio
Zuckerdose mit Deckel
Sucrier avec couvercle
Azucarero con tapa

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66210-25 | 9,5x7x5 |

**Sugar bowl**
Zuccheriera
Zuckerdose
Sucrier
Azucarero

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66210-05 | 9,5x7x5 |

**Milk pot with lid**
Lattiera con coperchio
Milchgießer mit Deckel
Pot à lait avec couvercle
Jarra leche con tapa

| art. | lt. |
|---|---|
| 66303-01 | 0,15 |
| 66303-03 | 0,30 |
| 66303-06 | 0,60 |

**Cappuccino milk pot**
Lattiera cappuccino
Capuccino-Milchkanne
Pot à cappuccino
Jarra cappuccino

| art. | lt. |
|---|---|
| 66307-06 | 0,6 |
| 66307-09 | 0,9 |
| 66307-12 | 1,2 |

**Spoon holder**
Porta cucchiaini
Kaffeelöffelbehälter
Porte cuillères
Porta cucharas

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 66313-03 | 6 | 9 |

**Straw holder**
Porta cannucce
Röhrchenbehälter
Porte chalumeaux
Porta canutillos

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 66313-06 | 8 | 12 |

**Napkin holder**
Portatovaglioli
Serviettenhalter
Porte serviettes
Servilletero

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66391-00 | 10x3x8 |

**Tea bag caddy**
Portabustine thè
Teebeutel-Halter
Porte sachet de thé
Contenedor sobres té

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66375-00 | 12,5x7x4 |

**Sugar packet holder**
Portabustine zucchero
Zuckerbeutelschale
Conteneur à sucre
Contenedor sobres azúcar

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66374-00 | 12,5x6x4 |

**Small bowl**
Coppetta
Schale, klein
Petit bol
Copa

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 66388-10 | 8 | 3,5 |

**Oval bread basket**
Cesto pane, ovale
Brotschale, oval
Panier à pain, ovale
Cesta pan, oval

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66392-18 | 18x22x5 |
| 66392-22 | 22x16x5 |

**Jam/honey stand**
Portamarmellata
Ständer fur Konfitürgläser
Porte confitures
Soporte confituras

| art. | h. |
|---|---|
| 66367-03 | 17,5 |

**Jam/honey stand**
Portamarmellata
Ständer fur Konfitürgläser
Porte confitures
Soporte confituras

| art. | h. |
|---|---|
| 66367-06 | 15,5 |

**Pastry stand, 2 tiers**
Alzata dolci, 2 piani
Gebäckständer, 2-stufig
Serviteur muet, 2 étages
Soporte dulces, 2 niveles

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 66339-02 | 12-16 | 20 |

**Glass coaster**
Sottobicchiere
Gläser-teller
Sous-verre
Platito bajo vasos

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66359-10 | 10 |

**Bottle coaster**
Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous bouteille
Platito bajo botellas

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66359-12 | 12 |

**Bread dish**
Piattino pane
Brotteller
Petite plat à pain
Plato para pan

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66392-16 | 16 |

**Show plate**
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation
Plato de presentación

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66332-32 | 32 |

**Oil and winegar stand**
Porta olio/aceto
Essig u. Öl-Stand
Porte huile et vinaigre
Soporte para aceite y vinagre

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66362-02 | 12,5x6x27 |

**Plate cover**
Copripiatto
Tellerglocke
Cloche
Cubreplatos

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66340-19 | 19,0 |
| 66340-20 | 20,0 |
| 66340-24 | 24,0 |
| 66340-25 | 25,0 |
| 66340-26 | 26,0 |
| 66340-76 | 26,5 |
| 66340-27 | 27,0 |
| 66340-77 | 27,5 |

**Plate cover**
Copripiatto
Tellerglocke
Cloche
Cubreplatos

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66340-28 | 28,0 |
| 66340-78 | 28,5 |
| 66340-29 | 29,0 |
| 66340-79 | 29,5 |
| 66340-30 | 30,0 |
| 66340-31 | 31,0 |
| 66340-81 | 31,5 |
| 66340-32 | 32,0 |
| 66340-83 | 33,5 |

**Cash tray with spring, s/s 18 Cr**
Vassoio conto con molla, inox 18 Cr
Rechnungstablett mit Feder, Edelstahl 18 Cr
Porte note avec pince, inox 18 Cr
Bandeja cuentas con resorte, acero 18 Cr

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66318-29 | 19x14 |

**Cash tray, s/s 18 Cr**
Vassoio conto, inox 18 Cr
Rechnungstablett, Edelstahl 18 Cr
Plateau porte-monnaie, inox 18 Cr
Bandeja cuentas , acero 18 Cr

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66318-19 | 19x14 |
| 66318-22 | 22x15 |

**Bill Holder, 18 Cr stainless steel**
Set porta conto, inox 18 Cr
Rechnungshalter, Edelstahl 18 Cr
Porte-addition, inox 18 Cr
Porta facturas, acero 18 Cr

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66318-39 | 20x16 |

**Fish dish**
Piatto pesce
Fischplatte
Plat à poisson
Bandeja pescado

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66345-55 | 55x23 |
| 66345-65 | 65x27 |
| 66345-74 | 74x29 |

**Tray with handles**
Vassoio con maniglie
Tablett mit Griffe
Plateau avec anses
Bandeja con asas

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66324-40 | 40x26 |
| 66324-50 | 50x38 |
| 66324-65 | 65x50 |
| 66324-85 | 85x50 |
| 66324-99 | 100x50 |

**Tray**
Vassoio
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66320-28 | 28x20 |
| 66320-35 | 35x30 |
| 66320-40 | 40x26 |
| 66320-50 | 50x38 |
| 66320-65 | 65x50 |
| 66320-85 | 85x50 |
| 66320-99 | 100x50 |

**Tray, round**
Vassoio tondo
Tablett, rund
Plateau rond
Bandeja redonda

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 66326-30 | 30 |
| 66326-35 | 35 |
| 66326-40 | 40 |
| 66326-60 | 60 |
| 66326-80 | 80 |

**Oval meat dish**
Piatto ovale
Bratenplatte, oval
Plat ovale
Bandeja oval llana

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 66325-30 | 30x19 |
| 66325-35 | 35x22 |
| 66325-41 | 41x26 |
| 66325-46 | 46x29 |
| 66325-54 | 54x37 |
| 66325-85 | 85x58 |
| 66325-99 | 100x68 |

# 652-653
# SILVERPLATED ARGENTATO

**ARTHUR KRUPP**

AG

**The absolute purity of the silver is the basis of the quality of the Arthur Krupp silver production. Compared to traditional silvering, the exclusive H§P technique applied to the products offers higher hardness and resistance to the coating. The silvering made internally has been developed and finalized over the years thanks to a unique automated galvanic electroplating cycle.**

La purezza assoluta dell'argento è alla base della qualità della produzione argentata Arthur Krupp. Rispetto all'argentatura tradizionale, l'esclusiva tecnica H§P applicata ai prodotti offre maggior durezza e resistenza al rivestimento. L'argentatura realizzata internamente è stata sviluppata e finalizzata negli anni grazie ad un singolare ciclo di elettrodeposizione galvanica automatizzato.

**Coffee pot**
Caffettiera
Kaffeekanne
Cafetière
Cafetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 65201-03 | 0,3 |
| 65201-06 | 0,6 |
| 65201-09 | 0,9 |
| 65201-16 | 1,6 |

**Tea pot**
Teiera
Teekanne
Théière
Tetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 65208-03 | 0,3 |
| 65208-06 | 0,6 |
| 65208-09 | 0,9 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Jarrita

| art. | lt. |
|---|---|
| 65204-01 | 0,15 |

**Milk pot**
Lattiera
Milchgießer
Pot à lait
Jarra leche

| art. | lt. |
|---|---|
| 65206-03 | 0,3 |
| 65206-06 | 0,6 |
| 65206-09 | 0,9 |

**Water jug**
Brocca acqua
Eiswasserkrug
Carafe à eau
Jarra agua

| art. | lt. |
|---|---|
| 65216-16 | 1,6 |

**With ice guard. –** Con ferma ghiaccio.

**Small bowl**
Ciotolina
Schale
Petite coupelle
Bol

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65290-25 | 11,5x9,5x3,5 |

**Sugar bowl with cover**
Zuccheriera c/coperchio
Zuckerdose mit Deckel
Sucrier avec couvercle
Azucarero con tapa

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65210-25 | 9,5x7x5 |

**Sugar bowl**
Zuccheriera
Zuckerdose
Sucrier
Azucarero

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65210-05 | 9,5x7x5 |

**Milk pot with lid**
Lattiera con coperchio
Milchgießer mit Deckel
Pot à lait avec couvercle
Jarra leche con tapa

| art. | lt. |
|---|---|
| 65303-01 | 0,15 |
| 65303-03 | 0,30 |
| 65303-06 | 0,60 |

**Cappuccino milk pot**
Lattiera cappuccino
Capuccino-Milchkanne
Pot à cappuccino
Jarra cappuccino

| art. | lt. |
|---|---|
| 65307-06 | 0,6 |
| 65307-09 | 0,9 |
| 65307-12 | 1,2 |

**Spoon holder**
Porta cucchiaini
Kaffeelöffelbehälter
Porte cuillères
Porta cucharas

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 65313-03 | 6 | 9 |

**Straw holder**
Porta cannucce
Röhrchenbehälter
Porte chalumeaux
Porta canutillos

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 65313-06 | 8 | 12 |

**Napkin holder**
Portatovaglioli
Serviettenhalter
Porte serviettes
Servilletero

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65391-00 | 10x3x8 |

**Tea bag caddy**
Portabustine thè
Teebeutel-Halter
Porte sachet de thé
Contenedor sobres té

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65375-00 | 12,5x7x4 |

**Sugar packet holder**
Portabustine zucchero
Zuckerbeutelschale
Conteneur à sucre
Contenedor sobres azúcar

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65374-00 | 12,5x6x4 |

**Small bowl**
Coppetta
Schale, klein
Petit bol
Copa

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 65388-10 | 8 | 3,5 |

**Oval bread basket**
Cesto pane, ovale
Brotschale, oval
Panier à pain, ovale
Cesta pan, oval

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65392-18 | 18x22x5 |
| 65392-22 | 22x16x5 |

**Jam/honey stand**
Portamarmellata
Ständer fur Konfitürgläser
Porte confitures
Soporte confituras

| art. | h. |
|---|---|
| 65367-03 | 17,5 |

**Jam/honey stand**
Portamarmellata
Ständer fur Konfitürgläser
Porte confitures
Soporte confituras

| art. | h. |
|---|---|
| 65367-06 | 15,5 |

**Pastry stand, 2 tiers**
Alzata dolci, 2 piani
Gebäckständer, 2-stufig
Serviteur muet, 2 étages
Soporte dulces, 2 niveles

| art. | Ø cm. | h. |
|---|---|---|
| 65339-02 | 12-16 | 20 |

**Glass coaster**
Sottobicchiere
Gläser-teller
Sous-verre
Platito bajo vasos

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65359-10 | 10 |

**Bottle coaster**
Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous bouteille
Platito bajo botellas

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65359-12 | 12 |

**Bread dish**
Piattino pane
Brotteller
Petite plat à pain
Plato para pan

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65392-16 | 16 |

**Show plate**
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation
Plato de presentación

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65332-32 | 32 |

**Cash tray, s/s 18 Cr**
Vassoio conto, inox 18 Cr
Rechnungstablett, Edelstahl 18 Cr
Plateau porte-monnaie, inox 18 Cr
Bandeja cuentas , acero 18 Cr

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65318-19 | 19x14 |
| 65318-22 | 22x15 |

**Fish dish**
Piatto pesce
Fischplatte
Plat à poisson
Bandeja pescado

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65345-55 | 55x23 |
| 65345-65 | 65x27 |
| 65345-74 | 74x29 |

**Tray with handles**
Vassoio con maniglie
Tablett mit Griffe
Plateau avec anses
Bandeja con asas

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65324-40 | 40x26 |
| 65324-50 | 50x38 |
| 65324-65 | 65x50 |

**Tray**
Vassoio
Tablett
Plateau
Bandeja

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65320-28 | 28x20 |
| 65320-35 | 35x30 |
| 65320-40 | 40x26 |
| 65320-50 | 50x38 |
| 65320-65 | 65x50 |

**Tray, round**
Vassoio tondo
Tablett, rund
Plateau rond
Bandeja redonda

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65326-30 | 30 |
| 65326-35 | 35 |
| 65326-40 | 40 |
| 65326-60 | 60 |
| 65326-80 | 80 |

**Oval meat dish**
Piatto ovale
Bratenplatte, oval
Plat ovale
Bandeja oval llana

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65325-30 | 30x19 |
| 65325-35 | 35x22 |
| 65325-41 | 41x26 |
| 65325-46 | 46x29 |
| 65325-54 | 54x37 |
| 65325-85 | 85x58 |
| 65325-99 | 100x68 |

# 652-653
# CHAMPAGNE & GOLD

**ARTHUR KRUPP**

PVD

**PVD (Physical Vapour Deposition). This special treatment hardens the steel and optimizes its resistance to both rubbing and corrosion, keeping the materials foodsafe. A shining colour to give to your table a touch of originality. The brightness of the steel combined with trendy colours give to the holloware fine shades.**

PVD (Physical Vapour Deposition). Un processo che conferisce all'acciao maggiore durezza e resistenza all'usura e alla corrosione, mantenendo l'idoneità al contatto con gli alimenti. Un colore brillante e lucente per regalare alla tua tavola un tocco di originalità. La lucentezza dell'acciaio unita a colori di tendenza, regala al vasellame vigore e sfumature pregiate.

**Coffee pot**
Caffettiera
Kaffeekanne
Cafetière
Cafetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 65201G03 | 0,3 |
| 65201G06 | 0,6 |
| 65201G09 | 0,9 |
| 65201G16 | 1,6 |

**Tea pot**
Teiera
Teekanne
Théière
Tetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 65208G03 | 0,3 |
| 65208G06 | 0,6 |
| 65208G09 | 0,9 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Jarrita

| art. | lt. |
|---|---|
| 65204G01 | 0,15 |

**Milk pot**
Lattiera
Milchgießer
Pot à lait
Jarra leche

| art. | lt. |
|---|---|
| 65206G03 | 0,3 |
| 65206G06 | 0,6 |
| 65206G09 | 0,9 |

**Water jug**
Brocca acqua
Eiswasserkrug
Carafe à eau
Jarra agua

| art. | lt. |
|---|---|
| 65216G16 | 1,6 |

**Sugar bowl with cover**
Zuccheriera c/coperchio
Zuckerdose mit Deckel
Sucrier avec couvercle
Azucarero con tapa

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65210G25 | 9,5x7x5 |

**Sugar bowl**
Zuccheriera
Zuckerdose
Sucrier
Azucarero

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65210G05 | 9,5x7x5 |

**Milk pot with lid**
Lattiera con coperchio
Milchgießer mit Deckel
Pot à lait avec couvercle
Jarra leche con tapa

| art. | lt. |
|---|---|
| 65303G01 | 0,15 |
| 65303G03 | 0,30 |
| 65303G06 | 0,60 |

**Cappuccino milk pot**
Lattiera cappuccino
Capuccino-Milchkanne
Pot à cappuccino
Jarra cappuccino

| art. | lt. |
|---|---|
| 65307G06 | 0,6 |
| 65307G09 | 0,9 |
| 65307G12 | 1,2 |

**Show plate**
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation
Plato de presentación

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65332G32 | 32 |

**Glass coaster**
Sottobicchiere
Gläser-teller
Sous-verre
Platito bajo vasos

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65359G10 | 10 |

**Bottle coaster**
Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous bouteille
Platito bajo botellas

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65359G12 | 12 |

ARANCIA

**Coffee pot**
Caffettiera
Kaffeekanne
Cafetière
Cafetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 65201P03 | 0,3 |
| 65201P06 | 0,6 |
| 65201P09 | 0,9 |
| 65201P16 | 1,6 |

**Tea pot**
Teiera
Teekanne
Théière
Tetera

| art. | lt. |
|---|---|
| 65208P03 | 0,3 |
| 65208P06 | 0,6 |
| 65208P09 | 0,9 |

**Creamer**
Cremiera
Gießer
Crémier
Jarrita

| art. | lt. |
|---|---|
| 65204P01 | 0,15 |

**Milk pot**
Lattiera
Milchgießer
Pot à lait
Jarra leche

| art. | lt. |
|---|---|
| 65206P03 | 0,3 |
| 65206P06 | 0,6 |
| 65206P09 | 0,9 |

**Water jug**
Brocca acqua
Eiswasserkrug
Carafe à eau
Jarra agua

| art. | lt. |
|---|---|
| 65216P16 | 1,6 |

**Sugar bowl with cover**
Zuccheriera c/coperchio
Zuckerdose mit Deckel
Sucrier avec couvercle
Azucarero con tapa

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65210P25 | 9,5x7x5 |

**Sugar bowl**
Zuccheriera
Zuckerdose
Sucrier
Azucarero

| art. | dim. cm. |
|---|---|
| 65210P05 | 9,5x7x5 |

**Milk pot with lid**
Lattiera con coperchio
Milchgießer mit Deckel
Pot à lait avec couvercle
Jarra leche con tapa

| art. | lt. |
|---|---|
| 65303P01 | 0,15 |
| 65303P03 | 0,30 |
| 65303P06 | 0,60 |

**Cappuccino milk pot**
Lattiera cappuccino
Capuccino-Milchkanne
Pot à cappuccino
Jarra cappuccino

| art. | lt. |
|---|---|
| 65307P06 | 0,6 |
| 65307P09 | 0,9 |
| 65307P12 | 1,2 |

**Show plate**
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation
Plato de presentación

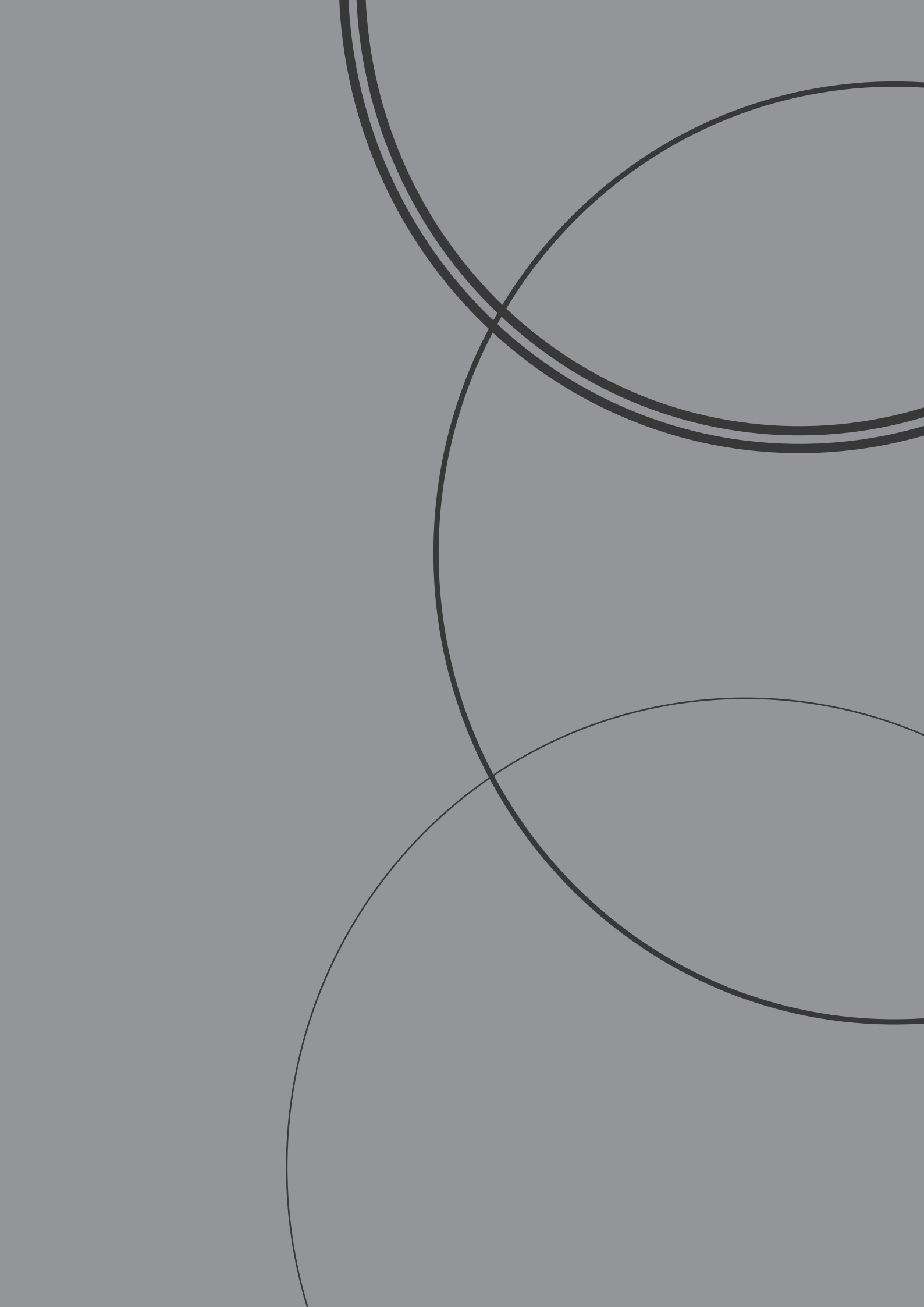
| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65332P32 | 32 |

**Glass coaster**
Sottobicchiere
Gläser-teller
Sous-verre
Platito bajo vasos

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65359P10 | 10 |

**Bottle coaster**
Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous bouteille
Platito bajo botellas

| art. | Ø cm. |
|---|---|
| 65359P12 | 12 |



# PORCELAIN CUSTOMIZATION
# PERSONALIZZAZIONE PORCELLANA

# CUSTOMIZATION EXAMPLES

ESEMPI DI PERSONALIZZAZIONE

**LOGO, 1 COLOR**
**PRICE COLUMN 1: LOGO SMALL**

LOGO, 1 COLORE
PREZZO COLONNA 1: LOGO PICCOLO

**LOGO LARGE, 1 COLOR**
**PRICE COLUMN 3: LOGO LARGE**

LOGO GRANDE, 1 COLORE
PREZZO COLONNA 3: LOGO GRANDE

**1 LINE OR 2 CLOSE LINES, 1 COLOR**
**PRICE COLUMN 5: DECO-RIM UP TO 15MM**

1 LINEA O 2 VICINE, 1 COLORE
PREZZO COLONNA 5: FASCIA FINO A 15MM

**LOGO AND LINES, 1 COLOR**
**PRICE COLUMN 7: DECO-RIM OVER 15MM**

LOGO E LINEE, 1 COLORE
PREZZO COLONNA 7: FASCIA OLTRE 15MM

**FULL PLATE, 1 COLOR**
**PRICE COLUMN 9: FULL PLATE**

PIATTO PIENO, 1 COLORE
PREZZO COLONNA 9: TUTTO SPECCHIO

**FULL PLATE, 2 COLORS**
**PRICE COLUMN 9+10: FULL PLATE + ADDITION 1 COLOR**

PIATTO PIENO, 2 COLORI
PREZZO COLONNA 9+10: TUTTO SPECCHIO

**MINIMUM ORDER 300 PCS. ASSORTED**
ORDINE MINIMO 300 PZ. ASSORTITI

| | Logo Small | | Logo Large | | Deco- rim < 15mm | | Deco- rim > 15mm | | Full Plate | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ITEM** ARTICOLO | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| **Espresso cup up to 0,12 l** Tazza espresso fino a 0,12 l | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Tea cup up to 0,25 l** Tazza thè fino a 0,25 l | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Cup over 0,25 l** Tazza oltre 0,25 l | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Creamer** Cremiera | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Milk pot** Lattiera | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Teapot, coffeepot** Teiera, caffettiera | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Sugar bowl** Zuccheriera | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Plate/saucer up to 12 cm** Piattino fino a 12 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Plate/saucer from 13 to 16 cm** Piattino da 13 a 16 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Plate from 17 to 21 cm** Piatto da 17 a 21 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Plate from 22 to 26 cm** Piatto da 22 a 26 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Plate from 27 to 32 cm** Piatto da 27 a 32 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Plate over 32 cm** Piatto oltre 32 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Oval or rectangular plate from 21 to 26 cm** Piatto ovale o rettangolare da 21 a 26 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Oval or rectangular plate from 27 to 32 cm** Piatto ovale o rettangolare da 27 a 32 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Oval or rectangular plate over 32 cm** Piatto ovale o rettangolare oltre 32 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Bowl up to 21 cm** Coppetta fino a 21 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Bowl from 22 to 26 cm** Insalatiera da 22 a 26 | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Bowl over 26 cm** Insalatiera oltre 26 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Salt and pepper shaker** Spargisale e spargipepe | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Ashtray up to 12 cm** Posacenere fino a 12cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| **Ashtray up to 12 cm** Posacenere oltre 12 cm | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |

**Column 1:** logo small, 1 color / Colonna 1: logo piccolo, 1 colore

**Column 2:** logo small, additional price for each further color */ Colonna 2: logo piccolo, prezzo addizionale per ogni ulteriore colore *

**Column 3:** logo large, 1 color / Colonna 3: logo grande, 1 colore

**Column 4:** logo large, additional price for each further color */ Colonna 4: logo grande, prezzo addizionaleper ogni ulteriore colore *

**Column 5:** deco-rim up to 15mm, 1 color / Colonna 5: filo o fascia fino a 15mm, 1 colore

**Column 6:** deco-rim up to 15mm, additional price for each further color * / Colonna 6: filo o fascia fino a 15 mm, prezzo addizionale per ogni ulteriore colore *

**Column 7:** deco-rim over 15mm, 1 color / Colonna 7: filo o fascia oltre 15mm, 1 colore

**Column 8:** deco-rim over 15mm, additional price for each further color */ Colonna 8: filo o fascia oltre 15 mm, prezzo addizionale per ogni ulteriore colore *

**Column 9:** : full plate, 1 color / Colonna 9: tutto specchio, 1 colore

**Column 10:** : full plate, additional price for each further color * / Colonna 10: tutto specchio, prezzo addizionale per ogni ulteriore colore *

*** Price for 1 additional color. To add more than 1 color, multiply the column for the number of additional colors**
* Prezzo per l'aggiunta di 1 colore. In caso di più colori, moltiplicare il prezzo per il numero di colori da aggiungere

**PRICES FOR DECORS WITH PRECIOUS METAL ARE AVAILABLE ON REQUEST AND CALCULATED INDIVIDUALLY.**
I PREZZI PER DECORI CON METALLI PREZIOSI SONO DISPONIBILI SU RICHIESTA E CALCOLATI INDIVIDUALMENTE.

# CUSTOMIZATION SHEET
MODULO PERSONALIZZAZIONE

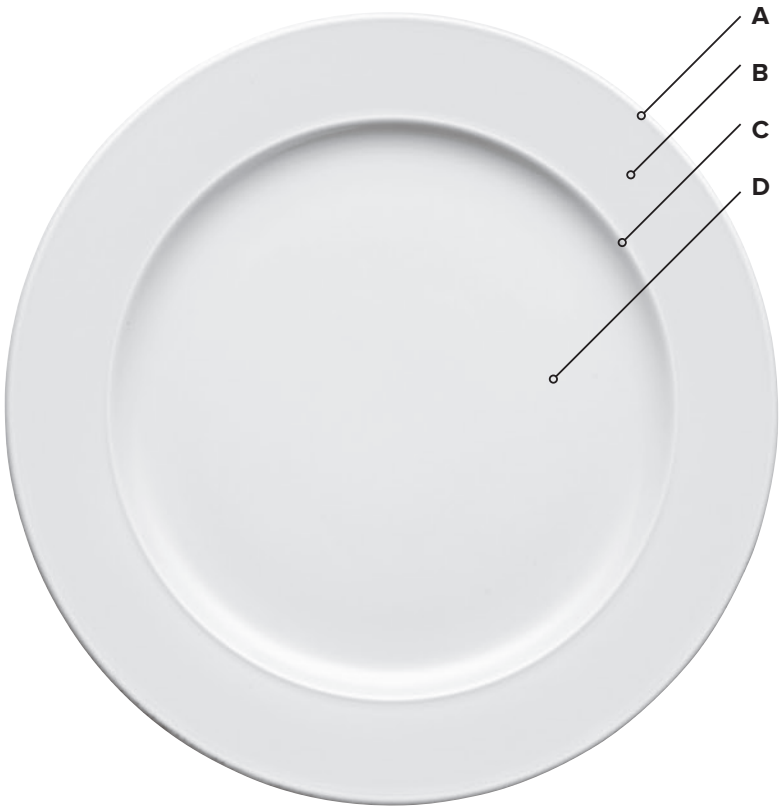
## LOGO POSITION
POSIZIONE MARCHIO

**PANTONE CODE** .....

- (p1) **12:00 POSITION** POSIZIONE ORE 12 ○
- (p2) **3:00 POSITION** POSIZIONE ORE 3 ○
- (p3) **6:00 POSITION** POSIZIONE ORE 6 ○
- (p4) **9:00 POSITION** POSIZIONE ORE 9 ○
- (p5) **WELL** SPECCHIO ○

- (T1) **LEFT SIDE** A SINISTRA DEL MANICO ○
- (T2) **FRONT SIDE** CENTRALE ○
- (T3) **RIGHT SIDE** A DESTRA DEL MANICO ○

## LINES POSITION
POSIZIONE LINEE




**A** **OUTER EDGE**
BORDO ESTERNO

**B** **RIM**
FALDA

**C** **VERGE**
MARLY

**D** **WELL**
SPECCHIO

0,5 mm
1 mm
2 mm
3 mm
4 mm

# SALES CONDITIONS
CONDIZIONI DI VENDITA
LIEFERBEDINGUNGEN
CONDITIONS DE VENTE
CONDICIONES DE VENTA

# ENG

**General Sales Terms & Conditions**
1. All orders are subject to approval and acceptance by Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
2. Minimum order € 100.00 net.
3. Standard packaging included in the price.
4. These general sales terms & conditions may be modified only by an agreement in writing.

**Ownership & Payment Terms**
1. All goods remain the sole property of the Sambonet Paderno Industrie S.p.A. until payment has been made in full.
2. Title to the ownership of any delivered good shall be transferred to the client upon full payment of the price set forth in the invoice. Payment becomes due within the payment term agreed upon by the parties. Should any amount to be paid by the client become overdue, the client shall pay a late payment interest pursuant to art. 5 D.LGS. 231/2002, as subsequently amended pursuant D.LGS. 192/2012, plus an 8% interest rate.

**Offers/Orders**
1. Any offer of Sambonet Paderno Industrie S.p.A shall not be binding.
2. The written acceptance of any offer, or the order confirmation (according to the sales conditions included in it), constitutes a valid purchase order in accordance with the general sales terms & conditions, for all the purposes thereof.

**Returns/Complaints**
1. Goods must be inspected at the time of delivery.
2. Should any good be damaged or defected, the waybill shall be signed with reserve, specifying the relevant reason (pictures of the good displaying the batch number, the courier and a description of the defect must be presented).
3. Product returns must be made within 15 days of invoice date, subject to the following conditions:
   a) claims and complaints must be made through the guided procedure available on our website, www.agenti.sambonet.it, under the user section;
   b) Goods are delivered ex works - at our premises in Orfengo;
   c) in case of customer liability, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. will charge 15% of the net value of the goods, with a minimum of € 25.00 for handling charges;
   d) in case goods are returned due to our fault, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. will replace them free of charge;
   e) client will be responsible for all shipping costs for products purchased out of warranty that need to be returned for repairs;
   f ) customized (not included in our catalogue), Tailor Made engraved, with extra personalization and discontinued items cannot be returned.

**Order Cancellation**
1. Cancellation is not allowed in case of discontinued, custom designed, and non-stock items.
2. Catalogue items can be cancelled only if the purchase order has not yet been confirmed.

**Delivery Terms – Group A**
*Austria, Germany, Netherlands, Belgium, Luxembourg, France, UK:*
1. Goods are delivered at client's place:
   a) with a charge of € 15.00 for orders with a net value between € 100.00 and € 350.00;
   b) free of change for orders with a net value over € 350,00.
2. Above delivery terms are valid only for shipments executed through our fixed forwarding agent.

**Delivery Terms – Group B**
*Spain, Portugal, Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Romania, Slovenia, Croatia, Bulgaria, Denmark, Norway:*
1. Goods are delivered at client's place:
   a) with a charge of € 30.00 for orders with a net value between € 100.00 and € 600.00;
   b) free of change for orders with a net value over € 600,00.
2. Above delivery terms are valid only for shipments executed through our fixed forwarding agent.

**Delivery Terms – Group C**
*Greece, Ireland, Latvia, Lithuania, Estonia, Sweden, Finland:*
1. Goods are delivered at client's place:
   a) with a charge of € 50.00 for orders with a net value between € 100.00 and € 1,000.00;
   b) free of change for orders with a net value over € 1,000,00.
2. Above delivery terms are valid only for shipments executed through our fixed forwarding agent.

**Delivery Terms – Group D**
*EU and Extra-EU countries not specified in the previous paragraphs:*
1. Goods are delivered ex works.

**Personalisations** (The costs indicated are net)
1. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. makes customizations and special executions at the customer's request under the following conditions:
   a) **advance payment of 30%** on the value of the order;
   b) delivery to be agreed after approval of the executive design and/or the sample;
   c) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. reserves the right to apply a **tolerance** in quantity of +/- 10% (rounded up) for each item ordered;
   d) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. shall provide the Customer with a form indicating all the necessary parameters (design, position, dimensions, etc.) and shall proceed with the supply only upon receipt of the same signed for acceptance.
2. Sawing of fruit knife blades: if not standard, € 0.65 per piece will be charged.
3. Pantograph/Laser engraving:
   a) plant cost: € 70.00;
   b) engraving cost: cutlery € 0.50 per piece – holloware € 1.00 per piece.
   c) minimum quantities: cutlery 100 pcs – holloware 10 pcs.
4. Stamping:
   a) die costs: € 300.00 for the first die - additional dies € 150.00 each;
   b) stamping costs: cutlery € 0.50 per piece - holloware will be quoted upon request;
   c) minimum quantities:
   - first order: cutlery 1,000 pieces per item - hollow handle knives 800 pieces per item;
   - for further orders: cutlery 100 pieces per item - hollow handle knives 800 pieces per item.

**Sambonet Tailor Made personalizations** (The costs indicated are net)
1. Type of standard Tailor Made engravings:
   a) On the front terminal: one of the standard logos, or the monogram (two letters) using one of the standard characters;
   b) On the rear terminal: the date in the standard format, using one of the standard characters;
2. Tailor Made engraving cost:
   a) € 19.90 for engravings on the front terminal;
   b) € 19.90 for engravings on the rear terminal;
   c) € 39.80 for engraving on both the front and rear terminals.
3. Minimum purchase order for Tailor Made loose items:
   a) 6 pcs for nickel-silver items, multiples of 6 pcs;
   b) 12 pcs for all other items, multiples of 12 pcs.
4. Application of the Tailor Made engraving cost on the single purchase order:
   a) A single cost per type of engraving, as set out in point 2;
   b) A single cost regardless of the number of pcs, if higher than the minimum purchase indicated in point 3;
   c) One cost regardless of the number of pcs up to 150 pcs.
   d) Above 150 pcs and at multiples of 150 pcs the cost of engraving will be applied again.

**Special conditions for personalisations**
1. The Company reserves the right not to carry out the customization if it considers it not technically executable.
2. Customized orders and special executions cannot be cancelled.
3. Customized products cannot be returned for replacement.
4. Requests for specific packaging will be charged to the Customer.

**Marketing**
1. The goods are intended for marketing in the Country where the customer is based. If the goods are sold in a different Country, the client shall undertake to verify the regulations applicable to the goods in such Country, including customs and import rules, as well as the risk of disputes by third parties for an reason whatsoever. It being understood that the client shall hold Sambonet Paderno Industrie S.p.A. freeand harmless of any claim and/or legal action from third parties arising by the sale of the goods in such different Country.
2. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. does not provide any guarantee regarding possible infringement of intellectual property rights of third parties, in particular in the event of resale of the goods over the internet.
3. It is prohibited to publish prices lower than the price lists in force on websites without authentication.

**Retention of title and payment terms**
1. Any complaints shall not in any case have the effect of deferring or suspending payments.
2. Any payment delays shall therefore render the Customer a debtor by law to Sambonet Paderno Industrie S.p.A. of a lump sum indemnity for reminder costs of € 40.00. If the reminder costs exceed the aforementioned amount, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. will have the right to claim a further indemnity.
3. In the event of non-payment of all or part of the invoice, or of any deterioration in the Customer's financial situation, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. will also have the right to:
   a) suspend or cancel the orders and deliveries in progress;
   b) request advance payment for further orders and/or payment guarantees.

**Delivery**
1. The delivery deadlines are indicated as accurately as possible but they depend upon the procurement and transportation conditions of Sambonet Paderno Industrie S.p.A., which undertakes to apply the utmost diligence in order to respect the deliveries, subject to causes of force majeure.
2. If the planned delivery deadlines are exceeded, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. shall not be required to pay any penalty, damages compensation or interest.
3. Any change to the order will lead to a consequent change to the delivery date.
4. The following are considered to be causes of force majeure, which release Sambonet Paderno Industrie S.p.A. from the delivery obligation: war, revolt, fire, strikes, impossibility of procurement, particularly significant incidents involving equipment, machine breakdowns, interruption or delay in transportation.
5. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. will keep the Customer informed of any delay. In any case, the delivery within the deadlines may only be made if the Customer has precisely fulfilled all its obligations towards Sambonet Paderno Industrie S.p.A., whatever the cause.
6. It is, moreover, agreed between the parties that if the Customer does not take possession of the ordered products under the established conditions, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. will invoice to the Customer:
   a) any additional transportation and/or storage cost;
   b) custody costs equivalent to 5% of the order amount, excluding taxes, for each month of delay.

**Important notice**
1. The perception of colour may be subjective, in function of geometries, dimensions, finishes, and lighting in the environment. The products subject to PVD processing may manifest slight chromatic variations or diversities between different models, series or batches of the same product. These variations are acceptable if within the established tolerance limits, which are strictly monitored.
2. Errors may occur during the printing stage. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. reserves the right to correct printing or calculation errors.
3. The pictures illustrated and data are representatives. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. reserves the right to alter at any time the specifications stated without notice.
4. The shapes of cutlery illustrated in this publication are representatives and are not to be considered as the real shape.

# ITA

**Condizioni Generali e Termini di Vendita**
1. Gli ordini sono soggetti ad approvazione di Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
2. Ordine minimo € 100,00 netto merce.
3. Imballo standard gratuito.
4. Qualsiasi variazione delle presenti condizioni richiede la forma scritta.

**Diritto di Proprietà e Condizioni di Pagamento**
1. La merce fornita rimane di proprietà di Sambonet Paderno Industrie S.p.A. fino all'integrale pagamento della fattura da parte del cliente.
2. Il pagamento della fattura è dovuto entro il termine di pagamento preventivamente concordato tra le parti. Allo scadere di tale termine, saranno dovuti gli interessi di mora al saggio di cui all'art.5 D.LGS. 231/2002 e succ. modifiche come da D.LGS. 192/2012, maggiorato dell'8%.

**Offerte/Ordini**
1. Le offerte di Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sono libere e non vincolanti all'ordine.
2. Con l'accettazione dell'offerta in forma scritta o della conferma d'ordine (con le modalità in essa contenute), si genera a tutti gli effetti un ordine che comporta l'esecuzione di un contratto conforme alle condizioni generali e termini di vendita.

**Resi/Reclami**
1. La merce deve essere controllata al ricevimento.
2. In caso di colli difettosi/danneggiati, il documento di trasporto dovrà essere firmato con riserva, specificando i motivi (vale come prova la foto del collo con evidenza del segnacollo e nastro del corriere e descrizione del difetto).
3. I reclami saranno accettati entro **15 giorni** dalla data fattura, termine ultimo non negoziabile, alle seguenti condizioni:
   a) la segnalazione di reclamo / richiesta di reso merce deve essere fatta attraverso la procedura guidata all'indirizzo www.agenti.sambonet.it nell'area utente;
   b) la merce dovrà essere resa franco nostra fabbrica;
   c) In caso di responsabilità del cliente, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. provvederà all'addebito del 15% del prezzo netto, con un minimo di € 25,00, per costi di gestione;
   d) in caso di accertata responsabilità di Sambonet Paderno Industrie S.p.A., la merce verrà sostituita, e resa franco domicilio cliente;
   e) per prodotti resi per riparazione non in garanzia, le spese di spedizione e rispedizione, sono a carico del cliente;
   f) Non saranno accettati resi per articoli speciali (non a catalogo), incisi Tailor Made, con altre personalizzazioni o fuori produzione.

**Annullamento dell'ordine**
1. Per i prodotti fuori catalogo, personalizzati o speciali NON è possibile annullare l'ordine.
2. Per i prodotti a catalogo, l'annullamento è possibile solo se l'ordine non è ancora stato confermato.

**Condizioni di Resa Italia**
1. La merce è resa franco domicilio Cliente tramite corriere convenzionato con Sambonet Paderno Industrie S.p.A.:
   a) con addebito forfettario di € 15,00 (spese di gestione ordine) per ordini da € 100,00 a € 350,00 netto merce;
   b) senza alcun addebito per ordini superiori a € 350,00 netto merce.
2. Qualora il Cliente richieda che le spedizioni vengano effettuate tramite Suo corriere di fiducia, le merci verranno inoltrate automaticamente in franco fabbrica:
   a) con addebito forfettario di € 15,00 (spese di gestione ordine) per ordini da € 100,00 a € 350,00 netto merce;
   b) senza alcun addebito per ordini superiori a € 350,00 netto merce.
3. Per ogni contestazione o controversia è applicabile la legge Italiana e competente il Foro di Novara.

**Condizioni di Resa – Gruppo A**
*Austria, Germania, Olanda, Belgio, Lussemburgo, Francia, UK:*
1. La merce è resa franco domicilio Cliente:
   a) con addebito di € 15,00 per ordini da € 100,00 a € 350,00 netto merce;
   b) senza alcun addebito per ordini superiori a € 350,00 netto merce.
2. Le condizioni sopra indicate sono valide solo per spedizioni tramite corriere convenzionato con Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Condizioni di Resa – Gruppo B**
*Spagna, Portogallo, Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Ungheria, Romania, Slovenia, Croazia, Bulgaria, Danimarca, Norvegia:*
1. La merce è resa franco domicilio Cliente:
   a) con addebito di € 30,00 per ordini da € 100,00 a € 600,00 netto merce;
   b) senza alcun addebito per ordini superiori a € 600,00 netto merce.
2. Le condizioni sopra indicate sono valide solo per spedizioni tramite corriere convenzionato con Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Condizioni di Resa – Gruppo C**
*Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Estonia, Svezia, Finlandia:*
1. La merce è resa franco domicilio Cliente:
   a) con addebito di € 50,00 per ordini da € 100,00 a € 1.000,00 netto merce;
   b) senza alcun addebito per ordini superiori a € 1.000,00 netto merce.
2. Le condizioni sopra indicate sono valide solo per spedizioni tramite corriere convenzionato con Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Condizioni di Resa – Gruppo D**
*Nazioni UE ed Extra-UE non specificate nei paragrafi precedenti:*
1. La merce è resa franco fabbrica.

**Personalizzazioni** (I costi indicati sono da intendersi netti)
1. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. effettua su richiesta del Cliente personalizzazioni ed esecuzioni particolari alle seguenticondizioni:
   a) versamento di **acconto del 30%** sul valore dell'ordine;
   b) consegna da convenire dopo l'approvazione disegno esecutivo e/o campione;
   c) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. si riserva la facoltà di applicare, per ogni singolo articolo, una **tolleranza** pari a +/- 10%, con arrotondamento all'unità superiore, nella spedizione dei quantitativi ordinati;
   d) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. provvederà a fornire al Cliente una scheda con l'indicazione di tutti i parametri necessari (disegno, posizione, dimensioni, ecc.) e procederà alla fornitura solo al ricevimento della stessa firmata per accettazione.
2. Seghettatura lame coltelli frutta: ove non prevista di serie, con addebito di € 0,65 al pezzo.
3. Incisione al Pantografo/Laser:
   a) costo impianto: € 70,00;
   b) costo incisione: posateria € 0,50 al pezzo - vasellame, incisione ove possibile, € 1,00 al pezzo;
   c) quantità minime: posateria 100 pezzi per articolo - vasellame 10 pezzi per articolo.
4. Punzonatura:
   a) costo punzoni: il primo punzone € 300,00 - i successivi € 150,00 cad.;
   b) costo punzonatura: posateria € 0,50 al pezzo - vasellame preventivo su richiesta;
   c) quantità minime:
   - nuovi impianti: posateria 1.000 pezzi per articolo - coltelli manico cavo 800 pezzi per articolo;
   - riordini: posateria 100 pezzi per articolo - coltelli manico cavo 800 pezzi per articolo.

**Personalizzazioni Sambonet Tailor Made** (I costi indicati sono da intendersi netti)
1. Tipologia di incisioni Tailor Made standard:
   a) Sul terminale frontale: uno dei loghi standard, oppure il monogramma (due lettere) utilizzando uno dei caratteri standard;
   b) Sul terminale posteriore: la data in formato standard, utilizzando uno dei caratteri standard;
2. Costo di incisione Tailor Made:
   a) € 19,90 per incisioni sul terminale frontale;
   b) € 19,90 per incisioni sul terminale posteriore;
   c) € 39,80 per incisioni sul terminale frontale e sul terminale posteriore.
3. Ordine minimo di acquisto per articoli sfusi Tailor Made:
   a) 6 pz per le referenze realizzate in alpacca, a multipli di 6 pz;
   b) 12 pz per tutte le altre referenze, a multipli di 12 pz;
4. Applicazione del costo di incisione Tailor Made sul singolo ordine di acquisto:
   a) Un solo costo per ogni tipologia di incisione - indicate al punto 2;
   b) Un solo costo a prescindere dal numero di referenze - se superiori al minimo di acquisto indicato al punto 3;
   c) Un solo costo a prescindere dal numero di pz fino a 150 pz.
   d) Oltre i 150 pz e a multipli di 150 pz verrà nuovamente applicato il costo di incisione.

**Condizioni speciali per le personalizzazioni**
1. L'Azienda si riserva il diritto di non eseguire la personalizzazione qualora tecnicamente non eseguibile.
2. Ordini personalizzati e/o esecuzioni particolari non possono essere annullati.
3. I prodotti personalizzati non possono essere resi per sostituzione.
4. Le richieste di imballaggi specifici saranno a carico del Cliente.

**Commercializzazione**
1. La merce è destinata alla commercializzazione nel Paese in cui ha sede il Cliente. Qualora la merce sia commercializzata in un Paese differente, sarà onere del Cliente verificare le normative applicabili in tale Paese incluse le normative doganali e di importazione, nonché il rischio di contestazioni da parte di terzi a qualunque titolo, restando inteso che Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sarà manlevata e tenuta indenne dal Cliente per quanto causato dalla vendita della merce in tale diverso Paese.
2. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. non fornisce alcuna garanzia in ordine a possibili contestazioni di violazione di diritti di proprietà industriale ed intellettuale di terzi, in particolare nell'ipotesi di rivendita della merce a mezzo Internet.
3. È vietato pubblicare prezzi inferiori ai listini vigenti in siti web senza autenticazione.

**Riserva di proprietà e condizioni di pagamento**
1. Eventuali reclami non potranno in alcun caso avere come effetto il differimento o la sospensione dei pagamenti.
2. Il Cliente in situazioni di ritardo di pagamento sarà peraltro debitore di diritto, nei confronti di Sambonet Paderno Industrie S.p.A. di un indennizzo forfettario per spese di sollecito pari a € 40,00. Qualora le spese di sollecito siano superiori al suddetto importo, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. avrà il diritto di richiedere un ulteriore indennizzo.
3. In caso di mancato pagamento di tutta o parte della fattura, o di aggravio della situazione finanziaria del Cliente, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. avrà anche la facoltà di:
   a) sospendere o annullare gli ordini e le consegne in corso;
   b) esigere un pagamento anticipato per gli ulteriori ordini e/o garanzie di pagamento.

**Consegna**
1. Le scadenze di consegna sono indicate il più esattamente possibile, ma dipendono dalle condizioni di approvvigionamento e trasporto di Sambonet Paderno Industrie S.p.A., la quale si impegna a porre la massima diligenza ai fini del rispetto delle consegne salvo cause di forza maggiore.
2. Il superamento dei tempi di consegna previsti, non potrà vincolare Sambonet Paderno Industrie S.p.A. al versamento di penalità, risarcimenti per danni e interessi.
3. Qualsiasi modifica di ordine darà luogo a una conseguente modifica della data di consegna.
4. Sono considerate come cause di forza maggiore, che svincolano Sambonet Paderno Industrie S.p.A. dall'obbligo di consegna: guerra, rivolta, incendio, scioperi, impossibilità di approvvigionamento, incidenti particolarmente rilevanti all'attrezzatura, la rottura di macchine, l'interruzione o il ritardo nel trasporto.
5. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. terrà il Cliente tempestivamente informato di qualsiasi ritardo. In ogni caso, la consegna entro i termini potrà essere effettuata soltanto se il Cliente avrà puntualmente ottemperato a tutti i suoi obblighi nei confronti di Sambonet Paderno Industrie S.p.A., qualsiasi sia la causa.
6. Viene peraltro convenuto tra le parti che se il Cliente non prenderà possesso dei prodotti ordinati alle condizioni stabilite, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. fatturerà al Cliente:
   a) qualsiasi ulteriore spesa di trasporto e/o giacenza;
   b) spese di custodia equivalenti al 5% dell'importo dell'ordine, tasse escluse, per ogni mese di ritardo.

**Avvertenze importanti**
1. La percezione del colore può risultare soggettiva in funzione di geometria, dimensioni, finiture e illuminazione dell'ambiente. I prodotti sottoposti a lavorazione PVD potrebbero essere soggetti a piccole variazioni cromatiche o discontinuità tra diversi modelli, tra diverse referenze o tra partite diverse dello stesso prodotto. Tali variazioni sono comprese entro limiti di tolleranza prestabiliti e strettamente monitorati.
2. In fase di stampa sono possibili errori e/o omissioni. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. si riserva il diritto di rettifica di eventuali errori di stampa o calcolo.
3. Le immagini, le caratteristiche e le misure espresse sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso.
4. Le sagome delle posate illustrate di questa pubblicazione sono puramente indicative e non si riferiscono alle sagome reali.

# DEU

**Allgemeine Verkaufsbedingungen**
1. Bestellungen sind erst nach Bestätigung durch Sambonet Paderno Industrie S.p.A. gültig.
2. **Mindestwarenbestellwert** € 100,00 netto.
3. Standardverpackung kostenlos.
4. Änderungen dieser Bedingungen bedürfen der Schriftform.

**Eigentumsrecht und Zahlungsbedingungen**
1. Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung der Rechnung durch den Kunden Eigentum der Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
2. Die Bezahlung der Rechnung muss innerhalb der zwischen den Parteien zuvor vereinbarten Zahlungsfrist erfolgen. Nach Ablauf dieser Frist werden Verzugszinsen in der in Art. 5 der [italienischen gesetzesvertretenden Verordnung] D. Lgs. 231/2002 (in der durch D. Lgs. 192/2012 geänderten Fassung) vorgesehenen Höhe zuzüglich 8 % fällig.

**Angebote/Bestellungen**
1. Angebote von Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sind freibleibend.
2. Mit der schriftlichen Annahme des Angebots oder der Auftragsbestätigung (mit allen enthaltenen Bedingungen) wird eine in jeder Hinsicht wirksame Bestellung aufgegeben, die mit der Ausführung eines Vertrags gemäß den allgemeinen Verkaufsbedingungen verbunden ist.

**Rückgaben/Reklamationen**
1. Die Ware ist bei Erhalt zu kontrollieren.
2. Sollten Pakete defekt/beschädigt sein, so ist das Transportdokument unter Vorbehalt und mit Angabe der Gründe (z. B. ein Foto der Ware, auf der die Kennzeichnung der Ware und die Spedition erkennbar sind, und eine Beschreibung des Defekts) zu unterschreiben.
Reklamationen werden innerhalb von 15 Tagen nach Rechnungsdatum als letzte nicht verhandelbare Frist unter folgenden Bedingungen angenommen:
a) Die Reklamation/der Antrag auf Rücknahme der Ware erfolgt über das angeleitete Verfahren im Benutzerbereich der Website www.agenti.sambonet.it;
b) Die Lieferung erfolgt frei unserem Werk;
c) Liegt die Verantwortung für die Rückgabe beim Kunden, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. stellt 15% des Nettopreises, jedoch mindestens € 25,00 als Bearbeitungskosten in Rechnung;
d) Liegt die Verantwortung nachgewiesenermaßen bei Sambonet Paderno Industrie S.p.A., wird die Ware ersetzt und dem Kunden frei Haus zugestellt;
e) Im Falle von Produkten, die zur Reparatur zurückgegeben werden und keiner Gewährleistung unterliegen, gehen die Kosten für Zu- und Rücksendung zu Lasten des Kunden;
f) Nicht angenommen werden Rücksendungen von Sonderartikeln (nicht im Katalog), kundenindividuellen Artikeln und Artikeln, deren Produktion eingestellt wurde.

**Stornierung der Bestellung**
1. Bestellungen von Produkten, die nicht im Katalog enthalten oder die kundenindividuell gefertigt sind, oder Bestellungen von Sonderartikeln können NICHT storniert werden.
2. Bei Produkten aus dem Katalog ist eine Stornierung nur möglich, wenn die Bestellung noch nicht bestätigt wurde.

**Lieferbedingungen – Gruppe A**
*Österreich, Deutschland, Holland, Belgien, Luxemburg, Frankreich, Großbritannien:*
1. Die Lieferung zum Kunden erfolgt frei Haus, wobei:
a) bei einem Warenbestellwert zwischen € 100,00 und € 350,00 netto eine Pauschale von € 15,00 in Rechnung gestellt wird;
b) bei einem Warenbestellwert von über € 350,00 netto keine Versandkosten in Rechnung gestellt werden.
2. Die vorstehenden Bedingungen gelten nur für den Versand mit dem Vertragsspediteur von Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Lieferbedingungen – Gruppe B**
*Spanien, Portugal, Polen, Tschechische Republik, Slowakei, Ungarn, Rumänien, Slowenien, Kroatien, Bulgarien, Dänemark, Norwegen:*
1. Die Lieferung zum Kunden erfolgt frei Haus, wobei:
a) bei einem Warenbestellwert zwischen € 100,00 und € 600,00 netto eine Pauschale von € 30,00 in Rechnung gestellt wird;
b) bei einem Warenbestellwert von über € 600,00 netto keine Versandkosten in Rechnung gestellt werden.
2. Die vorstehenden Bedingungen gelten nur für den Versand mit dem Vertragsspediteur von Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Lieferbedingungen – Gruppe C**
*Griechenland, Irland, Lettland, Litauen, Estland, Schweden, Finnland:*
1. Die Lieferung zum Kunden erfolgt frei Haus, wobei:
a) bei einem Warenbestellwert zwischen € 100,00 und € 1.000,00 netto eine Pauschale von € 50,00 in Rechnung gestellt wird;
b) bei einem Warenbestellwert von über € 1.000,00 netto keine Versandkosten in Rechnung gestellt werden.
2. Die vorstehenden Bedingungen gelten nur für den Versand mit dem Vertragsspediteur von Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Lieferbedingungen – Gruppe D**
*EU- und Nicht-EU-Länder, die in den vorherigen Absätzen nicht aufgeführt sind:*
1. Die Lieferung erfolgt frei Werk.

1. Auf Wunsch des Kunden stellt Sambonet Paderno Industrie S.p.A. kundenindividuelle und Sonderanfertigungen her. Es gelten die folgenden Bedingungen:
a) Es wird eine **Anzahlung in Höhe von 30 %** des Bestellwertes geleistet;
b) Die Lieferung wird nach der Freigabe der endgültigen Gestaltung und/oder des Musters vereinbart;
c) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. behält sich in Bezug auf den Versand der bestellten Mengen für jeden einzelnen Artikel einen **Toleranzwert** von +/- 10 % mit Aufrundung auf die nächsthöhere Einheit vor;
d) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. legt dem Kunden ein Beschreibungsblatt mit allen erforderlichen Parametern (Zeichnung, Platzierung, Abmessungen usw.) vor. Die Lieferung erfolgt erst, nachdem der Kunde dieses zum Zeichen der Annahme unterschrieben und zurückgesendet hat.
2. Wellenschliff Obstmesser, wenn nicht serienmäßig vorgesehen, Aufpreis von € 0,65 pro Stück.
3. Gravur mit Pantograf/Laser
a) Einrichtungskosten: € 70,00;
b) Gravurkosten: Besteck € 0,50 pro Stück – Geschirr, sofern Gravur möglich, € 1,00 pro Stück;
c) Mindestmengen: Besteck 100 Stück je Artikel – Geschirr 10 Stück je Artikel.
4. Stanzungen:
a) Punzen: erste Punze € 300,00 – jede weitere € 150,00;
b) Stanzkosten: Besteck € 0,50 pro Stück – Geschirr: bitte Kostenvoranschlag anfordern;
c) Mindestmengen:
- Erstbestellung: Besteck 1.000 Stück je Artikel – Messer mit Hohlheftgriff 800 Stück je Artikel;
- Folgebestellungen: Besteck 100 Stück je Artikel – Messer mit Hohlheftgriff 800 Stück je Artikel.

**Personalisierungen Sambonet Tailor Made** (die angegebenen Beträge sind Nettobeträge)
1. Arten Standardgravuren Tailor-Made:
a) Auf dem vorderen Ende des Besteckgriffs: eines der Standardlogos, oder das Monogramm (zwei Buchstaben) mit Standardschriftarten;
b) Auf dem hinteren Ende des Besteckgriffs: Datum im Standardformat, mit einer Standardschriftart;
2. Kosten der Gravur Tailor-Made:
a) € 19,90 für Gravuren auf dem Ende des Besteckgriffs / Vorderseite;
b) € 19,90 für Gravuren auf dem Ende des Besteckgriffs / Hinterseite;
c) € 39,80 für Gravuren auf dem Ende des Besteckgriffs / Vorder-und Hinterseite.
3. Mindestbestellung für lose Artikel Tailor-Made:
a) 6 St. für die Bezugsprofile in Alpacca, in Vielfachstückelungen von 6 St.;
b) 12 St. für alle anderen Bezugsprofile, in Vielfachstückelungen von 12 St.;
4. Anwendung der Preise für die Gravur Tailor-Made auf die einzelne Bestellung:
a) Nur einmalige Zahlung für jede Art von Gravur – wie in Punkt 2 angeführt;
b) Nur einmalige Zahlung unabhängig von der Zahl der Artikel – bei Überschreitung der Mindestbestellung wie in Punkt 3 angeführt;
c) Nur einmalige Zahlung unabhängig von der Stückzahl bis zu 150 St.
d) bei mehr als 150 St. und Vielfachen von 150 St. werden die Kosten für die Gravur erneut veranschlagt.

**Sonderkonditionen für Personalisierungen**
1. Die Firma behält sich das Recht vor die Personalisierung nicht auszuführen, wenn diese technisch nicht durchführbar ist.
2. Bestellungen von kundenindividuellen und/oder nicht standardmäßigen Sonderanfertigungen können nicht storniert werden.
3. Kundenindividuell gefertigte Artikel können nicht umgetauscht werden.
4. Besondere Verpackungsanfragen gehen zu Lasten des Kunden.

**Vertrieb**
1. Die Ware ist für die Vermarktung in dem Land, in dem der Kunde ansässig ist, bestimmt. Wenn die Ware in einem anderen Land vermarktet wird, liegt es in der Verantwortung des Kunden, die in diesem Land geltenden Vorschriften einschließlich Zoll- und Einfuhrbestimmungen sowie das Risiko von Streitigkeiten durch Dritte aus irgendeinem Grund zu überprüfen. Es versteht sich, dass Sambonet Paderno Industrie S.p.A. für jede mögliche Streitigkeit, die durch den Verkauf der Ware in diesem anderen Land entstehen kann, schadlos gehalten wird.
2. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. übernimmt keine Garantie für eventuelle Ansprüche wegen Verletzung von gewerblichen Schutzrechten und Rechten des geistigen Eigentums Dritter, insbesondere im Falle des Weiterverkaufs der Ware über Internet.
3. Die Veröffentlichung von Preisen, die unter denen der geltenden Preislisten liegen, ist auf Webseiten ohne Authentisierung verboten.

**Eigentumsvorbehalt und Zahlungskonditionen**
1. Eventuelle Beanstandungen können in keinem Fall den Aufschub oder die Unterbrechung der Zahlungen zur Folge haben.
2. Bei Zahlungsverspätungen ist der Kunde im Übrigen gegenüber Sambonet Paderno Industrie S.p.A rechtmäßiger Schuldner einer pauschalen Erstattung für Mahnaufwendungen, die sich auf € 40,00 beläuft. Wenn die Mahnaufwendungen den oben genannten Betrag überschreiten, hat Sambonet Paderno Industrie S.p.A. das Recht eine weitere Erstattung einzufordern.
3. Im Falle der Nichtzahlung des vollständigen oder teilweisen Rechnungsbetrags oder einer Verschlechterung der finanziellen Lage des Kunden hat Sambonet Paderno Industrie S.p.A. auch die Befugnis:
a) laufende Bestellungen und Lieferungen zu unterbrechen oder zu annullieren;
b) eine Vorauszahlung für weitere Bestellungen und/oder Zahlungsgarantien zu verlangen.

**Lieferung**
1. Die Liefertermine sind so genau wie möglich angegeben, hängen aber von den Materialbeschaffungs- und Transportbedingungen ab. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. bemüht sich aufs Äußerste die Auslieferungstermine einzuhalten. Ausgenommen davon sind Fälle von höherer Gewalt.
2. Die Überschreitung der vorgesehenen Lieferzeiten verpflichtet Sambonet Paderno Industrie S.p.A nicht zur Zahlung von Straf-, Schadensersatz- und Zinszahlungen.
3. Jede Änderung einer Bestellung hat eine Änderung des Liefertermins zur Folge.
4. Als Fälle von höherer Gewalt und somit als Bedingungen, die Sambonet Paderno Industrie S.p.A von der Lieferpflicht entbinden, gelten: Krieg, Aufruhr, Brand, Streiks, Unmöglichkeit der Materialbeschaffung, erhebliche Unfälle an den Geräten, der Bruch einer Maschine, die Unterbrechung oder Verspätung des Transports.
5. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. informiert den Kunden rechtzeitig über jede Art von Verspätung. In jedem Fall kann die vereinbarte Lieferung nur erfolgen wenn der Kunde alle seine Verpflichtungen gegenüber Sambonet Paderno Industrie S.p.A pünktlich erfüllt hat und zwar aus welchem Grund auch immer.
6. Darüberhinaus wird zwischen den Parteien vereinbart, dass, wenn der Kunde die bestellten Produkte nicht zu den festgelegten Konditionen entgegen nimmt, Sambonet Paderno Industrie S.p.A dem Kunden:
a) jede weitere Ausgabe für Transport und/oder Einlagerung;
b) Aufbewahrungskosten in Höhe von 5% des Betrags der Bestellung, ausschließlich Steuer, für jeden Monat Verspätung in Rechnung stellt.

**Wichtige Hinweise**
1. Die Wahrnehmung von Farbe kann subjektiv sein und abhängig von der Geometrie, der Dimension, der Ausführung und der Beleuchtung eines Raums. Produkte, die dem PVD-Verfahren unterzogen werden, können kleine Farbvariationen oder Unterschiede bei verschiedenen Modellen, verschiedenen Referenzen oder Produktionschargen des gleichen Produkts aufweisen. iese Farbabweichungen befinden sich im Rahmen eines im Voraus festgelegten Toleranzbereiches und werden streng überwacht.
2. Beim Druck kann es zu Fehlern und/oder Auslassungen kommen. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. behält sich die Korrektur von Druck- oder Rechenfehlern vor.
3. Fotos und Abmessungen sind nur als information zu verstehen. Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern.
4. Das Profil der Bestecke ist nur als Informationsskizze zu verstehen. Es stellt nicht dar die wirklichen Profile.

# FRA

**Termes et conditions générales de vente**
1. Toute commande est soumise à l'acceptation de Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
2. **Le montant minimum de commande** est de € 100,00 net HT.
3. Emballage standard gratuit.
4. Toute modification de ces conditions doit se faire par écrit.

**Droit de propriété et conditions de paiement**
1. Les marchandises fournies restent la propriété de Sambonet Paderno Industrie S.p.A. jusqu'au paiement intégral de la facture par le client.
2. La facture doit être réglée dans le délai préalablement convenu entre les parties. Tout retard de paiement entraînera l'application d'intérêts calculés au taux fixé par l'article 5 du décret législatif italien 231/2002 tel que modifié par le décret législatif italien 192/2012, majoré de 8%.

**Offres/ Commandes**
1. Les offres de Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sont libres et n'engagent pas à passer une commande.
2. L'acceptation d'une offre par écrit, ou la confirmation de la commande (et les manières qui sont contenu), sera réputée une véritable commande, qui entraîne l'exécution d'un contrat conforme aux termes et aux conditions générales de vente.

**Retours/Réclamations**
1. Les marchandises doivent être contrôlées à la réception.
2. En cas de colis défectueux / endommagés, le document de transport devra être signé sous réserve, en spécifiant les raisons (la photo du colis avec l'étiquette logistique et le ruban du transporteur bien en évidence, accompagnée de la description du défaut, vaut réserve).
3. Les réclamations doivent être soumises dans un délai maximum non négociable de15 jours à compter de la date de la facture, aux conditions suivantes:
   a) la réclamation / la demande de retour de marchandises doit être soumise en suivant la procédure assistée disponible à l'adresse www.agenti.sambonet.it dans l'espace utilisateur;
   b) Tous les retours de marchandises sont départ notre usine;
   c) en cas de responsabilité du client, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. facturera15% du prix net, avec un montant minimum de € 25,00, pour les frais de gestion;
   d) en cas de responsabilité avérée de Sambonet Paderno Industrie S.p.A., les marchandises seront remplacées et retournées franco domicile client;
   e) pour les produits retournés pour réparation hors garantie, les frais de transport aller-retour sont à la charge du client;
   f) les retours d'articles spéciaux (hors catalogue), personnalisés ou hors production ne sont pas acceptés.

**Annulation des commandes**
1. Les commandes de produits hors catalogue, personnalisés ou spéciaux ne peuvent pas être annulées.
2. Les commandes de produits sur catalogue ne peuvent être annulées que si la commande n'a pas encore été confirmée.

**Conditions de livraison – Groupe A**
*Autriche, Allemagne, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg, France, Royaume-Uni:*
1. Les envois de marchandises sont franco domicile client:
   a) avec € 15,00 à la charge du client pour tout montant net HT de commande de € 100,00 à € 350,00;
   b) sans aucune charge pour tout montant net HT de commande supérieur à € 350,00.
2. Les conditions susmentionnées ne sont valables que pour les envois effectués par le transporteur conventionné avec Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Conditions de livraison – Groupe B**
*Espagne, Portugal, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Hongrie, Roumanie, Slovénie, Croatie, Bulgarie, Danemark, Norvège:*
1. Les envois de marchandises sont franco domicile client:
   a) avec € 30,00 à la charge du client pour tout montant net HT de commande de € 100,00 à € 600,00;
   b) sans aucune charge pour tout montant net HT de commande supérieur à € 600,00.
2. Les conditions susmentionnées ne sont valables que pour les envois effectués par le transporteur conventionné avec Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Conditions de livraison – Groupe C**
*Grèce, Irlande, Lettonie, Lituanie, Estonie, Suède, Finlande:*
1. Les envois de marchandises sont franco domicile client:
   a) avec € 50,00 à la charge du client pour tout montant net HT de commande de € 100,00 à € 1.00,00;
   b) sans aucune charge pour tout montant net HT de commande supérieur à € 1.000,00.
2. Les conditions susmentionnées ne sont valables que pour les envois effectués par le transporteur conventionné avec Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Conditions de livraison – Groupe D**
*Pays de l'UE et extra-UE non spécifiés dans les paragraphes précédent:*
1. Tous les envois de marchandises sont départ usine.

**Produits personnalisés** (les prix indiqués sont nets)
1. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. est en mesure de réaliser des produits personnalisés à la demande du client aux conditions suivantes:
   a) paiement d'un **acompte de 30%** sur le montant de la commande;
   b) livraison à convenir après l'approbation du dessin exécutif et/ou de l'échantillon;
   c) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. se réserve le droit d'appliquer à chaque référence une **tolérance** de livraison sur les quantités commandées de +/- 10% arrondie a l'unité supérieure;
   d) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. enverra au client une fiche avec toutes les données techniques nécessaires (dessin, position, dimensions, etc.) et n'exécutera la commande qu'à la réception de la fiche signée pour autorisation.
2. Couteaux à dessert exécutés avec lame dentelée (si cette lame n'est pas la lame standard): € 0,65 par pièce.
3. Gravure pantographe/laser:
   a) frais de commande: € 70,00;
   b) frais de gravure: couverts € 0,50 par pièce - plats et articles de table, si gravure faisable, € 1,00 par pièce;
   c) quantité minimum de commande: couverts 100 pièces pour chaque référence - plats et articles de table 10 pièces pour chaque référence.
4. Poinçonnage:
   a) frais de poinçon: € 300,00 pour le premier poinçon - € 150,00 pour chaque poinçon supplémentaire;
   b) frais de poinçonnage: couverts € 0,50 par pièce - plats et articles de table: devis sur demande;
   c) quantité minimum de commande:
   - première commande: couverts 1.000 pièces par référence - couteaux poignée creuse 800 pièces par référence;
   - commandes suivantes: couverts 100 pièces par référence - couteaux poignée creuse 800 pièces par référence.

**Personnalisations Sambonet Tailor Made** (Les prix indiqués sont nets)
1. Types de gravures Tailor Made standard :
   a) Au recto du manche : un des logos standard ou un monogramme (deux lettres) en utilisant l'une des polices standard ;
   b) Au verso du manche : la date au format standard en utilisant l'une des polices standard ;
2. Coût de la gravure Tailor Made :
   a) 19,90 € pour les gravures au recto du manche ;
   b) 19,90 € pour les gravures au verso du manche ;
   c) 39,80 € pour les gravures au recto et au verso du manche.
3. Minimum d'achat pour des articles en vrac Tailor Made :
   a) 6 pièces pour les références en maillechort, par multiple de 6 pièces ;
   b) 12 pièces pour toutes les autres références, par multiple de 12 pièces ;
4. Application du coût de la gravure Tailor Made sur chaque commande :
   a) Un coût unique pour chaque type de gravure – indiqués au point 2 ;
   b) Un coût unique quel que soit le nombre de références – à condition qu'il soit supérieur au minimum d'achat indiqué au point 3 ;
   c) Un coût unique quel que soit le nombre de pièces jusqu'à 150 pièces.
   d) Au-delà de 150 pièces et par multiple de 150 pièces, le coût de la gravure sera à nouveau appliqué.

**Conditions spéciales pour les personnalisations**
1. L'Entreprise se réserve le droit de ne pas procéder à la personnalisation pour des raisons de faisabilité technique.
2. Les commandes de produits personnalisés e/o spéciaux ne peuvent pas être annulées.
3. Les produits personnalisés ne peuvent pas être retournés pour remplacement.
4. Toute demande d'emballage spécifique est à la charge du Client.

**Commercialisation**
1. Les produits sont destinés à la commercialisation dans le Pays où le client est basé. Si les produits sont vendu dans un autre Pays, il est de la responsabilité du client de vérifier les réglementations applicables dans ce Pays, y compris les réglementations douanières et d'importation, ainsi que le risque de litiges par des tiers pour quelque motif que ce soit, étant entendu que Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sera dégagé de tout litige qui pourrait survenir dans ce Pays différent.
2. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. ne fournit aucune garantie quant à d'éventuelles actions pour violation des droits de propriété industrielle et intellectuelle par des tiers, en particulier en cas de revente du produit sur Internet.
3. Il est interdit de publier des prix inférieurs aux tarifs en vigueur sur des sites Web sans authentification.

**Réserve de propriété et conditions de paiement**
1. Toute réclamation du Client ne peut en aucun cas avoir pour effet de différer ou de suspendre le paiement.
2. En cas de retard de paiement, le Client est redevable de plein droit, envers Sambonet Paderno Industrie S.p.A., d'une indemnité forfaitaire de 40,00 € pour frais de recouvrement. Si les frais de recouvrement sont supérieurs à ce montant, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. est en droit de réclamer une indemnisation complémentaire.
3. En cas de non-paiement de tout ou partie de la facture, ou en cas de dégradation de la situation financière du Client, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. a également le droit de :
   a) suspendre ou annuler toute commande et livraison en cours ;
   b) exiger un acompte pour toute nouvelle commande et/ou des garanties de paiement.

**Livraison**
1. Les délais de livraison sont indiqués aussi exactement que possible, mais sont fonction des possibilités d'approvisionnement et de transport de Sambonet Paderno Industrie S.p.A., qui s'engage à respecter les délais de livraison avec la plus grande rigueur sauf cas de force majeure.
2. Les dépassements de délai de livraison ne peuvent donner lieu au paiement de pénalités et de dommages-intérêts par Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
3. Toute modification de la commande entraînera une modification de la date de livraison.
4. Sont considérés comme cas de force majeure déchargeant Sambonet Paderno Industrie S.p.A. de son obligation de livrer : la guerre, l'émeute, l'incendie, les grèves, l'impossibilité d'être approvisionné, les accidents graves de matériel, les pannes de machines, l'interruption ou le retard dans les transports.
5. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. s'engage à informer le Client sans délai de tout retard. En toute hypothèse, la livraison dans les délais ne peut intervenir que si le Client est à jour de ses obligations envers Sambonet Paderno Industrie S.p.A., quelle qu'en soit la cause.
6. Les parties conviennent également que si le Client ne prend pas possession des produits commandés selon les conditions fixées, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. lui facturera :
   a) les frais supplémentaires de transport et/ou de stockage ;
   b) les frais de garde équivalents à 5 % du montant de la commande, hors taxes, pour chaque mois de retard.

**Avertissements importants**
1. La perception de la couleur peut être subjective en fonction de la géométrie, des dimensions, des finitions et de l'éclairage du local. Les produits soumis à un traitement PVD pourraient subir de petites variations chromatiques ou des discontinuités parmi des modèles, des références ou des lots différents du même produit. Ces variations sont comprises dans les limites de tolérance préétablies et strictement surveillées.
2. Des fautes et/ou des omissions peuvent survenir lors de l'impression. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. se réserve le droit de corriger toute faute d'impression ou de calcule.
3. Les photos et dimensions indiquées sont indicatives. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. se réserve le droit de modifier à tout moment les spécifications techniques.
4. Les silhouettes des couverts de ce tarif sont uniquement indicatives et elles ne se réfèrent pas à la silhouette réelle des couverts.

# ESP

**Condiciones generales y de venta**
1. Los pedidos deben ser aprobados por Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
2. Pedido mínimo de € 100,00 en factura.
3. Embalaje estándar incluido.
4. Cualquier variación de las presentes condiciones debe realizarse por escrito.

**Derecho de propiedad y condiciones de pago**
1. La mercancía queda de propiedad de Sambonet Paderno Industrie S.p.A. hasta que el cliente realice el pago total de la factura.
2. El plazo de pago de la factura debe realizarse dentro de los términos establecidos previamente por las partes. Al caducar dicho plazo, deberán considerarse los intereses de demora según lo dispuesto por el art. 5 D.LGS 231/2002 y siguientes modificaciones, como previsto en el D.LGS. 192/2012, con aumento del 8%.

**Ofertas/Pedidos**
1. Las ofertas de Sambonet Paderno Industrie S.p.A. son libres y no vinculantes al pedido.
2. Aceptando por escrito la oferta, o de la confirmacion del pedido( con la modalidad en ella incluidas) se produce a todos los efectos un pedido que implica un contrato conforme a las condiciones generales y de venta.

**Restituciones/Reclamaciones**
1. La mercancía debe controlarse en el momento de la entrega.
2. En caso de embalajes defectuosos/deteriorados, el documento de transporte se deberá firmar bajo reserva especificando las razones (como reserva se debe presentar la foto del embalaje y su código de barra, la cinta del servicio de transporte y la descripción de la avería).
3. Las reclamaciones se aceptarán dentro de **15 días** a partir de la fecha de emisión de la factura, plazo no negociable, bajo las condiciones que se citan a continuación:
   a) La reclamación/solicitud de restitución de mercancía debe realizarse a través del procedimiento guiado en la página web: www.agenti.sambonet.it en el área de usuarios;
   b) La mercancía se entrega franco nuestra fábrica;
   c) En caso de que el cliente sea responsable, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. le cargará el 15% del precio neto, con un mínimo de € 25,00 de coste de gestión;
   d) en caso de responsabilidad comprobada de Sambonet Paderno Industrie S.p.A., la mercancía será reemplazada y entregada al cliente con porte pagado;
   e) los gastos de transporte para la reparación de productos sin garantía, corren a cargo del cliente;
   f) para los artículos especiales (no incluidos en el catálogo), personalizados o fuera de produccion no será posible restituir la mercancía.

**Cancelación del pedido**
   a) para los productos no incluidos en el catálogo, personalizados o especiales NO es posible cancelar el pedido.
   b) para los productos incluidos en el catálogo, es posible cancelar el pedido sólo en caso de que aún no haya sido confirmado.

**Condiciones de entrega – Grupo A**
*Austria, Alemania, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Francia, Reino Unido:*
1. La mercancía se remite a porte pagado:
   a) cargando € 15,00 para pedidos de entre € 100,00 y € 350,00 netos;
   b) sin cargo alguno si el pedido neto sobrepasa los € 350,00.
2. Las condiciones mencionadas arriba deben considerarse válidas sólo para los servicios de transporte elegidos por Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Condiciones de entrega – Grupo B**
*España, Portugal, Polonia, República Checa, Eslovaquia, Hungría, Rumania, Eslovenia, Croacia, Bulgaria, Dinamarca, Noruega:*
1. La mercancía se remite a porte pagado:
   a) cargando € 30,00 para pedidos de entre € 100,00 y € 600,00 netos;
   b) sin cargo alguno si el pedido neto sobrepasa los € 600,00.
2. Las condiciones mencionadas arriba deben considerarse válidas sólo para los servicios de transporte elegidos por Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Condiciones de entrega – Grupo C**
*Grecia, Irlanda, Letonia, Lituania, Estonia, Suecia, Finlandia:*
1. La mercancía se remite a porte pagado:
   a) cargando € 50,00 para pedidos de entre € 100,00 y € 1.000,00 netos;
   b) sin cargo alguno si el pedido neto sobrepasa los € 1.000,00.
2. Las condiciones mencionadas arriba deben considerarse válidas sólo para los servicios de transporte elegidos por Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

**Condiciones de entrega – Grupo D**
*Países de la UE y países extra-UE no especificados en los párrafos anteriores:*
1. La mercancía se entrega franco fábrica.

**Personalizaciones** (Los precios indicados deben considerarse netos)
1. Bajo solicitud del cliente, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. realiza personalizaciones y acabados particulares según las siguientes condiciones:
   a) **pago de un anticipo del 30%** del valor del pedido;
   b) La entrega será establecida tras aprobar el diseño ejecutivo y/o la muestra;
   c) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. se reserva el derecho de aplicar, en cada artículo, una **tolerancia** del +/- 10%, redondeando por exceso, para el envío de las cantidades solicitadas;
   d) Sambonet Paderno Industrie S.p.A. enviará al cliente una ficha con toda la información necesaria (diseño, posición, medidas, ecc). La entrega se efectuará sólo después de haber recibido la ficha firmada por el cliente.
2. Endentado de hojas cuchillos postre: si no previsto de serie,con cargo de € 0,65 / pieza.
3. Grabado por Pantógrafo/Láser:
   a) coste instalación: € 70,00;
   b) coste grabado: cubiertos € 0,50 / pieza – vajilla, grabado (si es posible) € 1,00 / pieza;
   c) cantidades mínimas.Cubiertos: 100 piezas por modelo - vajilla: 10 piezas por modelo.
4. Punzonado:
   a) coste punzones: € 300,00 para el primer punzón - € 150,00 para los siguientes (cada uno);
   b) coste punzonado: cubiertos € 0,50 / pieza - vajilla: solicitando un presupuesto;
   c) pedidos mínimos:
   - nuevas instalaciones. Cubiertos: 1.000 piezas por modelo - cuchillos de mango hueco:800 piezas por modelo;
   - pedidos adicionales. Cubiertos: 100 piezas por modelo - cuchillos de mango hueco: 800 piezas por modelo.

**Personalizaciones Sambonet Tailor Made** (Los costes indicados son netos)
1. Tipos de grabados Tailor Made estándar:
   a) En el terminal frontal: uno de los logotipos estándar, o el monograma (dos letras) usando uno de los caracteres estándar;
   b) En el terminal trasero: la fecha en formato estándar, utilizando uno de los caracteres estándar;
2. Coste de grabado Tailor Made:
   a) € 19,90 para grabados en el terminal frontal;
   b) € 19,90 para grabados en el terminal trasero;
   c) € 39,80 para grabados en el terminal delantero y en el terminal trasero.
3. Pedido mínimo de compra para artículos sueltos Tailor Made:
   a) 6 pzas para las referencias hechas en alpaca, con múltiples de 6 pzas;
   b) 12 pzas para todas las otras referencias, con múltiples de 12 pzas;
4. Aplicación del coste de grabado Tailor Made en un único pedido de compra:
   a) Un solo coste para cada tipo de grabado - indicados en el punto 2;
   b) Un solo coste independientemente del número de referencias - si superiores al mínimo de compra indicado en el punto 3;
   c) Un solo coste independientemente del número de pzas hasta 150 pzas.
   d) Con más de 150 pzas y múltiples de 150 pzas se aplicará otra vez el coste de grabado.

**Condiciones especiales para las personalizaciones**
1. La Empresa se reserva el derecho de no llevar a cabo la personalización si no fuera técnicamente realizable.
2. Pedidos personalizados y/o acabados particulares no se pueden cancelar.
3. No se pueden devolver, para su reemplazo, los productos personalizados.
4. Las solicitudes de embalajes específicos correrán a cargo del Cliente.

**Comercialización**
1. Los productos están destinados a la comercialización en el País donde se encuentra el cliente. Si los productos se comercializan en un País diferente, será responsabilidad del cliente verificar las regulaciones aplicables en ese País, incluidas las regulaciones de aduanas e importación, así como el riesgo de disputas por parte de terceros por cualquier motivo, entendiéndose que Sambonet Paderno Industrie SpA estará libre de cualquier disputa que pueda surgir en este País diferente.
2. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. no ofrece ninguna garantía con respecto a posibles reclamos de violación de derechos de propiedad industrial e intelectual de terceros, en particular en el caso de reventa de los productos a través de Internet.
3. Está prohibido publicar precios inferiores a las listas de precios vigentes en sitios web sin autenticación.

**Reserva de propiedad y condiciones de pago**
1. Cualquier reclamación no podrá, en ningún caso, tener como efecto el retraso o la suspensión de los pagos.
2. Además, en situaciones de retraso en el pago, el Cliente será deudor de derecho, para con Sambonet Paderno Industrie S.p.A. de una indemnización a tanto alzado por los gastos de requerimiento igual a € 40,00. Si los gastos de requerimiento son más altos que la cantidad mencionada anteriormente, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. tendrá derecho a solicitar una compensación adicional.
3. En caso de falta de pago de toda o parte de la factura, o de empeoramiento de la situación financiera del Cliente, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. también tendrá el derecho de:
   a) suspender o cancelar los pedidos y las entregas en curso;
   b) exigir un pago por adelantado para los pedidos y/o garantías de pago sucesivos.

**Entrega**
1. Los plazos de entrega se indican lo más exactamente posible, pero dependen de las condiciones de abastecimiento y transporte de Sambonet Paderno Industrie S.p.A., que se compromete a poner la máxima diligencia para cumplir con las entregas, excepto en casos de fuerza mayor.
2. Exceder los tiempos de entrega previstos no puede vincular Sambonet Paderno Industrie S.p.A. al pago de sanciones o indemnizaciones por daños e intereses.
3. Cualquier modificación del pedido dará lugar a una consecuente modificación de la fecha de entrega.
4. Se consideran causas de fuerza mayor que liberan Sambonet Paderno Industrie S.p.A. de la obligación de la entrega: guerra, revuelta, incendio, huelgas, imposibilidad de abastecimiento, accidentes especialmente relevantes al equipo de fabricación, la rotura de máquinas, la interrupción o el retraso en el transporte.
5. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. informará al Cliente de forma tempestiva sobre cualquier retraso. En cualquier caso, la entrega dentro de los plazos solo se puede realizar si el Cliente ha cumplido debidamente con todas sus obligaciones para con Sambonet Paderno Industrie S.p.A., cualquiera sea la causa.
6. También se acuerda entre las partes que si el Cliente no toma posesión de los productos pedidos bajo las condiciones establecidas, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. facturará al Cliente:
   a) cualquier costo adicional de transporte y/o almacenamiento;
   b) gastos de custodia equivalentes al 5% del monto del pedido, excluidos los impuestos, para cada mes de retraso.

**Advertencias importantes**
1. La percepción del color puede ser subjetiva en función de la geometría, el tamaño, los acabados y la iluminación del entorno. Los productos sometidos al proceso PVD podrían estar sujetos a pequeñas variaciones cromáticas o discontinuidades entre diferentes modelos, entre diferentes referencias o entre partidas diferentes del mismo producto. Dichas variaciones están comprendidas dentro de límites de tolerancia preestablecidos y estrictamente monitoreados.
2. Al imprimir puede que surjan errores y/o omisiones. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. se reserva el derecho a rectificar eventuales errores de impresión o de cálculo.
3. Fotos, datos y medidas que aparecen en este catálogo son indicativos y susceptibles, sin previo aviso, de modificación.
4. Los perfiles de los cubiertos de la lista de precios son meramente simbólicos y no corresponden a los perfiles reales.

Arthur Krupp®

**PHOTO**
RICCARDO BIANCHI
FELICE SCOCCIMARRO

**SPECIAL THANKS TO**
GRATTONI 1892, PAVIA DI UDINE (UD)

MEMBER OF
ARCTURUS GROUP

## © COPYRIGHT

**This publication may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Sambonet Paderno Industrie S.p.A.**
Ogni riproduzione anche parziale della presente pubblicazione è vietata se non espressamente autorizzata per iscritto da Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

## NOTE

**The pictures illustrated and data are representatives. We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice, whenever technical requirements shall so demand.**
Le misure, caratteristiche ed illustrazioni dei prodotti sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso qualora esigenze tecnico produttive lo richiedessero.

## CERTIFICATIONS

SISTEMI DI GESTIONE CERTIFICATI
CQY CERTIQUALITY
UNI EN ISO **9001:2015**
UNI EN ISO **22000:2005**

SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE CERTIFICATO
CQY CERTIQUALITY
UNI EN ISO **14001:2015**

SISTEMA DI GESTIONE SICUREZZA CERTIFICATO
CQY CERTIQUALITY
UNI ISO **45001:2018**

SISTEMA DI GESTIONE DELL'ENERGIA CERTIFICATO
CQY CERTIQUALITY
UNI CEI EN ISO **50001:2018**

IQnet SR **10**
CERTIFIED **N° SR-0062-IT**

ISO **9001**
CERTIFIED QUALITY MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED **N° 1210046511**

ISO **50001**
CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED **N° 1234046511**

ISO **14001**
CERTIQUALITY
CERTIFIED ENVIROMENTAL MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED **N° 24485**

AEO
ITALIAN CUSTOM AUTHORIZED ECONOMIC OPERATOR

AEO
GERMAN CUSTOM AUTHORIZED ECONOMIC OPERATOR

ilac-MRA
LABORATORIO DI ANALISI INTERNO CERTIFICATO

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO
LAB **N°1407**

CONFINDUSTRIA AWARDS FOR EXCELLENCE

Arthur Krupp®

HOTEL & RESTAURANT SERVICE

**SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.**

Via Giovanni Coppo 1,C - 28060 Orfengo (NO) - Italy

Ph. +39 0321 1916 601
Fax +39 0321 1916 890

horeca@paderno.it
www.paderno.it
www.arthurkrupp.it

**ROSENTHAL SAMBONET USA LTD.**

685 Route 10 - Randolph NJ 07869 - USA

Ph. +1 201 804 8000
Fax +1 201 842 9195

info@rosenthalusa.com
www.rosenthal-hotel-restaurant.com

MEMBER OF ARCTURUS GROUP

**XA1003 - Ed. 10/2021**